Europos Parlamentas
2024-2029

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2025/2182(INI)

11.11.2025

PAKEITIMAI
1 - 345

Pranešimo projektas
Johan Van Overtveldt
(PE778.306v01-00)

2025 m. Europos Centrinio Banko metinė ataskaita
(2025/2182(INI))

Pakeitimas 1
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 119 straipsnį, 123 straipsnio 1 dalį, 125 straipsnį, 127 straipsnio 1 ir 2 dalis, 130 straipsnį, 282 straipsnio 2 dalį ir 284 straipsnio 3 dalį,	– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 119 straipsnį***, 121 straipsnį***, 123 straipsnio 1 dalį, 125 straipsnį, 127 straipsnio 1 ir 2 dalis, 130 straipsnį, 282 straipsnio 2 dalį ir 284 straipsnio 3 dalį,

Or. en

Pakeitimas 2
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 9 d. ECB nereguliarų leidinį Nr. 376 „Capital requirements: a pillar or a burden for bank competitiveness?“ (liet. „Kapitalo reikalavimai: bankų konkurencingumo ramstis ar našta?“),

Or. en

Pakeitimas 3
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	– atsižvelgdamas į 2025 m. gegužės mėn. paskelbtą finansinio stabilumo apžvalgą,

Or. en

Pakeitimas 4
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 30 d. valdančiosios tarybos sprendimą pereiti į kitą skaitmeninio euro projekto etapą,

Or. en

Pakeitimas 5
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. liepos 16 d. trečiąją skaitmeninio euro rengimo etapo pažangos ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 6
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 30 d. „Progress on the preparation phase of a digital euro - closing report“ (liet. „Skaitmeninio euro rengimo etapo pažanga. Baigiamoji ataskaita“),

Or. en

Pakeitimas 7
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2019 m. kovo 14 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl lyčių pusiausvyros skiriant į ES ekonomikos ir pinigų politikos srities pareigybes (2019/2614(RSP)),

Or. en

Pakeitimas 8
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 f nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Paryžiaus susitarimą, priimtą pagal JT bendrąją klimato kaitos konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 9
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 g nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio mėn. TVF darbinį dokumentą „Navigating the 2022 Inflation Surge“ (liet. „Tvarkymasis su 2022 m. infliacijos šuoliu“), kurį parengė Patrick A. Imam, Tigran Poghosyan,

Or. en

Pakeitimas 10
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 h nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Reglamentą (ES) 2021/1119 (Europos klimato teisės aktas),

Or. en

Pakeitimas 11
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Eurostato pateiktus metinius suderinto vartotojų kainų indekso (SIVK) infliacijos duomenis euro zonoje ir metinius

ekonomikos augimo duomenis euro zonoje (bendrą BVP, įskaitant naujų šalių įtraukimą į euro zoną),

Or. en

Pakeitimas 12
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ECB 2025 m. ataskaitą „Macroeconomic impacts of higher defence spending: a model-based assessment“(liet. „Didesnių gynybos išlaidų makroekonominis poveikis: modeliu grindžiamas vertinimas“),

Or. en

Pakeitimas 13
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Paryžiaus susitarimą, priimtą pagal JT bendrąją klimato kaitos konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 14
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. ECB ataskaitą „The mandate of the ECB: Legal considerations in the ECB's monetary policy strategy review“ (liet. „ECB įgaliojimai: ECB pinigų politikos strategijos peržiūros teisiniai aspektai“),

Or. en

Pakeitimas 15
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2002–2025 m. ECB pateiktus P3 pinigų suvestinius rodiklius,

Or. en

Pakeitimas 16
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ESRV ataskaitą dėl stabilizuotosios virtualiosios valiutos, kriptoturto investicinių produktų ir daugiafunkcės grupės,

Or. en

Pakeitimas 17

Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. gruodžio 4 d. ECON komiteto dialogą pinigų politikos klausimais su ECB pirmininke,

Or. en

Pakeitimas 18
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į TVF 2024 m. pasaulio ekonomikos perspektyvas, Pasaulinio finansinio stabilumo apžvalgą ir Fiskalinę stebėseną,

Or. en

Pakeitimas 19
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos socialinių teisių ramstį,

Or. en

Pakeitimas 20
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi, Eurostato duomenimis, 2025 m. ***rugpjūčio*** mėn. ES metinė infliacija siekė ***2,4*** %, o 2025 m. rugsėjo mėn. euro zonos infliacija siekė 2,2 %, remiantis suderintu vartotojų kainų indeksu (SVKI);	A. kadangi, Eurostato duomenimis, 2025 m. ***rugsėjo*** mėn. ES metinė infliacija siekė ***2,6*** %, o 2025 m. rugsėjo mėn. euro zonos infliacija siekė 2,2 %, remiantis suderintu vartotojų kainų indeksu (SVKI);

Or. en

Pakeitimas 21
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi laikui bėgant ECB infliacijos tikslas iš „žemesnės nei 2 % “ pamatinės vertės pasikeitė į „žemesnį nei 2 %, bet artimą šiai ribai“ tikslą, ir vėliau į simetrišką „***apie*** 2 %“ tikslą;	B. kadangi laikui bėgant ECB infliacijos tikslas iš „žemesnės nei 2 % “ pamatinės vertės pasikeitė į „žemesnį nei 2 %, bet artimą šiai ribai“ tikslą, ir vėliau į simetrišką „2 % ***vidutinės trukmės laikotarpiu***“ tikslą;

Or. en

Pakeitimas 22
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi laikui bėgant ECB infliacijos tikslas iš „žemesnės nei 2 % “ pamatinės vertės pasikeitė į „žemesnį nei 2 %, bet artimą šiai ribai“ tikslą, ir vėliau į simetrišką „***apie*** 2 %“ tikslą;	B. kadangi laikui bėgant ECB infliacijos tikslas iš „žemesnės nei 2 % “ pamatinės vertės pasikeitė į „žemesnį nei 2 %, bet artimą šiai ribai“ tikslą, ir vėliau į simetrišką „2 %“ tikslą;

Or. en

Pakeitimas 23
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi palyginus Eurostato pateiktus sudėtinius metinius duomenis, naudojant ilgesnes laiko eilutes, ir grynuosius pokyčius, apskaičiuotus konkrečiai tarp atitinkamų pradžios ir pabaigos taškų, gautų iš įvairių šaltinių, matyti, kad Eurostato pateikta metinė infliacija (HCIP, euro zona) buvo labai ir sistemingai nepakankamai įvertinta, o metinis ekonomikos augimas buvo šiek tiek sistemingai pervertintas, nors tokios metinių laiko eilučių duomenų imtys yra statistiškai būtini siekiant nustatyti galimą sisteminį šališkumą ar klaidas, kurios kitu atveju būtų nematomos per trumpesnį laikotarpį;

Or. en

Pakeitimas 24
Thomas Bajada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi maisto produktų infliacija ES ir toliau daro neigiamą poveikį ES piliečių gerovei; kadangi už maistą vartotojai moka maždaug trečdaliu daugiau nei prieš COVID pandemiją; kadangi maisto vartojimas yra būtinas ir sudaro didelę suderinto vartotojų kainų indekso (SVKI) vartojimo krepšelio dalį;

Or. en

Pakeitimas 25
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi oficialūs metiniai Eurostato 2002–2024 m. duomenys, naudojant įvairius statistinius ir apibrėžtus metodus, lemia tik šiek tiek didesnę nei 60 % bendrą infliaciją (SVKI, euro zona), t. y. Eurostato duomenimis, suderintas kainų lygis nuo 2002 m. padidėjo tik apie 60 %; kadangi daugeliui įtakingų ekonominės veiklos vykdytojų, įskaitant valstybes, būtų naudingas nepakankamas infliacijos įvertinimas, bet ne plačiajai visuomenei;

Or. en

Pakeitimas 26
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bc. kadangi P3 pinigų pasiūla euro zonoje nuo 2002 m. padidėjo maždaug tris kartus, o didelį padidėjimą per pastarąjį dešimtmetį daugiausia skatino nulinių palūkanų politika, ECB turto pirkimo programos, ypač COVID-19 pandemijos metu; kadangi ekonomikos augimas, įskaitant naujų šalių įtraukimą į euro zoną, labai atsilieka nuo šio trigubo padidėjimo; kadangi (dekretinių) pinigų neutralumas yra vidutinės trukmės ir ilgalaikis ekonominis faktas;

Or. en

Pakeitimas 27
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bd. kadangi ECB pirmininkė per dialogą pinigų politikos klausimais su EP pareiškė, kad vienintelis ir centralizuotas ECB pagrindinių makroekonominių duomenų, būtinų ECB pinigų politikai valdyti, šaltinis, ypač kalbant apie infliacijos duomenis, yra Eurostatas, kuris yra pavaldi komisija;

Or. en

Pakeitimas 28
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Be. kadangi, pasak ECB pirmininkės, ECB nevykdo sistemingos vidinės infliacijos duomenų ir kainų stabilumo stebėsenos, kad turėtų vidinių priemonių patikrinti, ar sėkmingai pasiektas jo pagrindinis tikslas, tačiau kartu naudoja makroekonominių prognozių modelius, kurie ne kartą parodė pernelyg didelį optimizmą dėl ekspansinės pinigų politikos;

Or. en

Pakeitimas 29

Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi ***ribinio skolinimosi galimybė ir*** indėlių galimybės palūkanų norma ***apribojo pagrindinių refinansavimo operacijų palūkanų normą***;	C. kadangi indėlių galimybės palūkanų norma ***tapo svarbia pinigų politikos norma esant dideliam likvidumui***;

Or. en

Pakeitimas 30
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi pradedant Vertybinių popierių rinkų programa ir pereinant prie vienakrypčių pinigų politikos sandorių, viešojo sektoriaus vertybinių popierių pirkimo antrinėse rinkose programos (VSVPPP), specialiosios pandeminės pirkimo programos (SPPP) ir poveikio perdavimo apsaugos priemonių[1] ECB valstybės skolos pirkimo ribos nuolat didėja;	***Išbraukta.***

[1] Cochrane, J.H. ir kiti, „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro“, Prinstono universiteto leidykla, 2025 m.

Or. en

Pakeitimas 31
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. ***kadangi pradedant*** Vertybinių popierių rinkų ***programa ir pereinant prie vienakrypčių*** pinigų politikos ***sandorių***, viešojo sektoriaus vertybinių popierių pirkimo antrinėse rinkose ***programos*** (VSVPPP), ***specialiosios*** pandeminės pirkimo ***programos*** (SPPP) ir poveikio perdavimo apsaugos ***priemonių***[1] ***ECB valstybės skolos pirkimo ribos nuolat didėja***;	D. ***kadangi ECB valstybės skolos pirkimo priemonių rinkinys apėmė*** Vertybinių popierių rinkų ***programą, vienakrypčius*** pinigų politikos ***sandorius***, viešojo sektoriaus vertybinių popierių pirkimo antrinėse rinkose ***programas*** (VSVPPP), ***specialiąją*** pandeminės pirkimo ***programą*** (SPPP) ir poveikio perdavimo apsaugos ***priemones***[1];
[1] Cochrane, J.H. ir kiti, „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro“, Prinstono universiteto leidykla, 2025 m.	[1] Cochrane, J.H. ir kiti, „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro“, Prinstono universiteto leidykla, 2025 m.

Or. en

Pakeitimas 32
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi pradedant Vertybinių popierių rinkų programa ir pereinant prie vienakrypčių pinigų politikos sandorių, viešojo sektoriaus vertybinių popierių pirkimo antrinėse rinkose programos (VSVPPP), specialiosios pandeminės pirkimo programos (SPPP) ir poveikio perdavimo apsaugos priemonių[1] ECB valstybės skolos pirkimo ***ribos nuolat didėja***;	D. kadangi pradedant Vertybinių popierių rinkų programa ir pereinant prie vienakrypčių pinigų politikos sandorių, viešojo sektoriaus vertybinių popierių pirkimo antrinėse rinkose programos (VSVPPP), specialiosios pandeminės pirkimo programos (SPPP) ir poveikio perdavimo apsaugos priemonių[1] ECB ***vis plačiau svarsto*** dėl valstybės skolos pirkimo ***kaip savo priemonių rinkinio dalies***;
[1] Cochrane, J.H. ir kiti, „Crisis Cycle:	[1] Cochrane, J.H. ir kiti, „Crisis Cycle:

Challenges, Evolution, and Future of the Euro“, Prinstono universiteto leidykla, 2025 m.	Challenges, Evolution, and Future of the Euro“, Prinstono universiteto leidykla, 2025 m.

Or. en

Pakeitimas 33
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi tam, kad ECB sprendimai būtų grindžiami tvirtu mokumu, jie turėtų būti grindžiami ekonominiais ir finansiniais rodikliais bei ECB parengtomis ir išnagrinėtomis prognozėmis;

Or. es

Pakeitimas 34
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi reinvestavimas pagal turto pirkimo programą (TPP) 2023 m. liepos mėn. buvo nutrauktas, o SPPP atveju – 2024 m. gruodžio mėn.;	E. kadangi reinvestavimas pagal turto pirkimo programą (TPP) 2023 m. liepos mėn. buvo nutrauktas, o SPPP atveju – 2024 m. gruodžio mėn.; ***tokiu būdu sudarant ECB balanso dydžio mažinimo planą;***

Or. en

Pakeitimas 35
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi SESV 123 straipsnyje ir ECBS bei ECB statuto 21 straipsnyje draudžiamas tiesioginis vyriausybių finansavimas pinigų politikos priemonėmis;	F. kadangi SESV 123 straipsnyje ir ECBS bei ECB statuto 21 straipsnyje draudžiamas tiesioginis vyriausybių finansavimas pinigų politikos priemonėmis; ***pažymi, kad netiesioginis finansavimas vykdant antrinės rinkos operacijas yra teisiškai įmanomas, tačiau griežtai reglamentuojamas;***

Or. en

Pakeitimas 36
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi SESV 123 straipsnyje ir ECBS bei ECB statuto 21 straipsnyje ***draudžiamas tiesioginis*** vyriausybių ***finansavimas pinigų politikos priemonėmis***;	F. kadangi SESV 123 straipsnyje ir ECBS bei ECB statuto 21 straipsnyje ***ECB draudžiama tiesiogiai įsigyti*** vyriausybių ***skolos priemones***;

Or. en

Pakeitimas 37
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi konvergencijos kriterijai yra matematinės, o ne politinės taisyklės, skirtos užkirsti kelią nestabilumui euro zonoje, palaikyti kainų stabilumą ir

apsaugoti žmonių perkamąją galią ir turtą; kadangi 3 % biudžeto deficito taisyklė yra matematinė viršutinė ilgalaikio deficito riba, kuria siekiama bent jau užtikrinti matematinę galimybę grąžinti skolą (sąlyga dėl Ponzi schemos nebuvimo), netaikant didesnės infliacijos, o ši apskaičiuota riba buvo pagrįsta gerokai didesniu ekonomikos augimo lygiu XX a. dešimtajame dešimtmetyje; kadangi deficito kriterijaus panaikinimas dėl įvairių politinių priežasčių tapo įprastu reiškiniu ir dabar net institucionalizuotas ES, o finansų rinkose bus atsižvelgiama tik į matematiką, o ne į politinius jų valstybės obligacijų kainų ir palūkanų vertinimo motyvus;

Or. en

Pakeitimas 38
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi 2025 m spalio mėn. kredito įstaigų ECB laikomos bankų atsargos sudarė apie 2,7 trln. EUR;

Or. en

Pakeitimas 39
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi centriniai bankai visame pasaulyje pastaraisiais metais labai

padidino aukso pirkimą, o tai rodo didėjantį nepasitikėjimą jų pačių dekretinių pinigų produktu arba pagrindinėmis Vakarų atsargų valiutomis doleriais ir eurais; kadangi aukso kaina per pastaruosius penkerius metus beveik padvigubėjo;

Or. en

Pakeitimas 40
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi 2021 m. liepos mėn. Japonijos bankas pradėjo taikyti lėšų atidėjinių priemonę, pagal kurią į žaliuosius projektus investuojantiems bankams siūlomos vienų metų trukmės paskolos be palūkanų;

Or. en

Pakeitimas 41
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi 2024 m rugpjūčio mėn. Kinijos liaudies bankas pratęsė išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo priemonės, pagal kurią bankai gali skolintis su lengvatine 1,75 % palūkanų norma sumą, atitinkančią 60 % jų paskolų, suteiktų siekiant remti perėjimą prie mažo anglies dioksido kiekio

technologijų bent iki 2027 m., taikymą;

Or. en

Pakeitimas 42
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi vis daugiau pasaulio šalių, siekdamos atsiskaityti už savo prekybą, pereina prie valiutos, kuri yra alternatyva doleriui arba eurui, o tai mažina tarptautinę minėtų valiutų paklausą; kadangi vis daugiau tarptautinių sandorių nebenaudoja SWIFT;

Or. en

Pakeitimas 43
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fd. kadangi paskutinėje ECB metinėje ataskaitoje kritikuojama didelė pastarųjų metų infliacija, tačiau joje pinigų infliacija, t. y. pernelyg didelis pinigų pasiūlos padidėjimas, palyginti su ekonomikos augimu prekių ir paslaugų sektoriuje per pastarąjį dešimtmetį, nei karto nepaminėta kaip pagrindinė infliacijos šuolio priežastis, nepaisant neginčijamų ekonominių, matematinių ir istorinių šio priežastinio ryšio įrodymų;

Or. en

Pakeitimas 44
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fe. kadangi mūsų pinigų sistemoje esama bendro ryšio tarp nekilnojamojo turto kainų ir pernelyg didelio pinigų pasiūlos augimo, nes nekilnojamasis turtas yra universali investicijų forma dideliems finansų subjektams, nes jis yra tinkamas užstatas tolesniam skolinimuisi;

Or. en

Pakeitimas 45
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ff. kadangi dėl didėjančios JAV skolos ir sumažėjusios prekybos doleriais, taip pat sumažėjusio JAV vertybinių popierių, kuriuos turi kelios valstijos, kiekio susidarė padėtis, kai JAV nebegali lengvai eksportuoti savo skolos per dolerį, nesumažindama tarptautinės dolerio vertės, ir dėl to JAV vis dažniau ieško galimybių sukurti didesnę ir dirbtinę dolerio ir JAV vertybinių popierių paklausą;

Or. en

Pakeitimas 46
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fg. kadangi vidutinis skolos ir BVP santykis euro zonoje gerokai viršija 60 %, kaip apibrėžta konvergencijos kriterijuose, o kelių valstybių narių išlaidos deficitui, be kita ko, dėl nacionalinės nukrypti leidžiančios išlygos, taip pat šiurkščiai pažeidžia 3 % deficito taisyklę, o tai, kaip numatoma, turės įtakos valstybių narių valstybės obligacijų palūkanų normoms;

Or. en

Pakeitimas 47
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. primena, kad SESV 127 straipsnyje teigiama, jog „pagrindinis Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) tikslas – palaikyti kainų stabilumą. Nepažeisdama kainų stabilumo tikslo, ECBS remia Sąjungos bendrąsias ekonominės politikos kryptis, kad padėtų siekti Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnyje nustatytų Sąjungos tikslų. ECBS veikia vadovaudamasi atviros rinkos ekonomikos esant laisvai konkurencijai principu, palankiu veiksmingam išteklių paskirstymui, ir laikydamasi 119 straipsnyje išdėstytų principų.“;	1. primena, kad SESV 127 straipsnyje teigiama, jog „pagrindinis Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) tikslas – palaikyti kainų stabilumą. Nepažeisdama kainų stabilumo tikslo, ECBS remia Sąjungos bendrąsias ekonominės politikos kryptis, kad padėtų siekti Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnyje nustatytų Sąjungos tikslų. ECBS veikia vadovaudamasi atviros rinkos ekonomikos esant laisvai konkurencijai principu, palankiu veiksmingam išteklių paskirstymui, ir laikydamasi 119 straipsnyje išdėstytų principų.“; ***primena, kad antriniai tikslai negali turėti įtakos pagrindiniam tikslui;***

Or. es

Pakeitimas 48
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. primena, kad SESV 127 straipsnyje teigiama, jog „pagrindinis Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) tikslas – palaikyti kainų stabilumą. Nepažeisdama kainų stabilumo tikslo, ECBS remia Sąjungos bendrąsias ekonominės politikos kryptis, kad padėtų siekti Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnyje nustatytų Sąjungos tikslų. ECBS veikia vadovaudamasi atviros rinkos ekonomikos esant laisvai konkurencijai principu, palankiu veiksmingam išteklių paskirstymui, ir laikydamasi 119 straipsnyje išdėstytų principų.“	1. primena, kad SESV 127 straipsnyje teigiama, jog „pagrindinis Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) tikslas – palaikyti kainų stabilumą. Nepažeisdama kainų stabilumo tikslo, ECBS remia Sąjungos bendrąsias ekonominės politikos kryptis, kad padėtų siekti Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnyje nustatytų Sąjungos tikslų ***ir geriau spręsti opius ir būsimus iššūkius***. ECBS veikia vadovaudamasi atviros rinkos ekonomikos esant laisvai konkurencijai principu, palankiu veiksmingam išteklių paskirstymui, ir laikydamasi 119 straipsnyje išdėstytų principų.“

Or. en

Pakeitimas 49
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. primena, kad pinigų ir fiskalinė politika yra papildančios priemonės, kurios turi būti glaudžiai koordinuojamos, ypač sisteminių krizių metu, kad būtų veiksmingai remiamas kainų stabilumas ir ekonomikos augimas; pažymi, kad patikima, į vidutinės trukmės laikotarpį orientuota fiskalinė politika gerina pinigų politikos poveikio mechanizmą ir mažina fiskalinio dominavimo riziką; galiausiai pinigų ir fiskalinė politika yra papildančio pobūdžio, o ne pakaitalai;

Or. en

Pakeitimas 50
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas yra būtina jo įgaliojimų palaikyti kainų stabilumą vykdymo sąlyga;	2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas yra būtina jo įgaliojimų palaikyti kainų stabilumą vykdymo sąlyga; ***primena, kad šis tikslas turi būti pasiektas be politinio kišimosi, visapusiškai gerbiant Banko institucinį ir funkcinį savarankiškumą, nedarant poveikio jo atskaitomybei pagal Sutartis;***

Or. es

Pakeitimas 51
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas yra būtina jo įgaliojimų palaikyti kainų stabilumą vykdymo sąlyga;	2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas yra būtina jo įgaliojimų palaikyti kainų stabilumą vykdymo sąlyga***. kritiškai vertina tai, kad ECB išimtinai priklauso nuo Komisijos pavaldumo, kad gautų įvairių esminių duomenų savo pinigų politikai, o tai kelia tam tikrų abejonių dėl praktinio nepriklausomumo***;

Or. en

Pakeitimas 52

Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas yra būtina jo įgaliojimų palaikyti kainų stabilumą vykdymo sąlyga;	2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas yra būtina jo ***teisiškai privalomų*** įgaliojimų palaikyti kainų stabilumą ***ir remti bendrąją ekonominę politiką Sąjungoje*** vykdymo sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 53
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas ***yra būtina jo įgaliojimų palaikyti kainų stabilumą vykdymo sąlyga***;	2. pabrėžia, kad Sutartyse nustatytas ECB teisinis nepriklausomumas;

Or. en

Pakeitimas 54
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo	3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; ***atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina 2023 m. birželio 1 d.***

įgaliojimus be politinio kišimosi;	***Europos Parlamento sprendimą dėl Europos Parlamento ir ECB susitarimo pasikeičiant laiškais dėl bendradarbiavimo praktikos centrinės bankininkystės srityje struktūros nustatymo; ragina ECB ir nacionalinius centrinius bankus toliau bendradarbiauti su nacionaliniais parlamentais;*** pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi ***ir be jokio interesų konflikto su komerciniais bankais***;

Or. en

Pakeitimas 55
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi;	3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi; ***pabrėžia, kad centrinio banko nepriklausomumas turėtų būti papildomas atitinkamu atskaitomybės lygiu; pažymi, kad centriniai bankai turėtų būti savarankiški, bet ne izoliuoti;***

Or. en

Pakeitimas 56
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas	3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas

Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi;	Parlamentui***, nes kainų stabilumo trūkumas visų pirma kenkia euro zonos žmonėms***; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi;

Or. en

Pakeitimas 57
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi;	3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus ***visiškai nepriklausomai***, kad vykdytų savo įgaliojimus ***išlaikyti kainų stabilumą*** be politinio kišimosi;

Or. es

Pakeitimas 58
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi;	3. pabrėžia, kad ECB yra atskaitingas Parlamentui; pabrėžia, kad ECB turi priimti sprendimus, kad vykdytų savo įgaliojimus be politinio kišimosi ***ir kišimosi į politiką***;

Or. en

Pakeitimas 59
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. primena atskaitomybės skaidrumo svarbą; ragina ECB dėti pastangas gerinant skaidrumą didinančias priemones, tokias kaip lyginamieji indeksai, įžvalgos apie modeliais pagrįstas prielaidas ir Valdančiosios tarybos infliacijos pokyčių vertinimai;	4. primena atskaitomybės skaidrumo svarbą; ragina ECB dėti pastangas gerinant skaidrumą didinančias priemones, tokias kaip lyginamieji indeksai, įžvalgos apie modeliais pagrįstas prielaidas ir Valdančiosios tarybos infliacijos pokyčių vertinimai; ***ragina nuolat skelbti išsamius dokumentus apie savo ekonominių prognozių modelių kūrimą, kalibravimą ir keitimą, nes jie netiesiogiai daro didelį poveikį visuomenei ir kelia didelį susidomėjimą, taip pat atskleidė pasikartojančius trūkumus ir pernelyg didelį optimizmą remti ekspansinę pinigų politiką;***

Or. en

Pakeitimas 60
Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. primena atskaitomybės skaidrumo svarbą; ragina ECB dėti pastangas gerinant skaidrumą didinančias priemones, tokias kaip lyginamieji indeksai, įžvalgos apie modeliais pagrįstas prielaidas ir Valdančiosios tarybos infliacijos pokyčių vertinimai;	4. primena atskaitomybės skaidrumo svarbą; ragina ECB dėti pastangas gerinant skaidrumą didinančias priemones, tokias kaip lyginamieji indeksai, įžvalgos apie modeliais pagrįstas prielaidas ir Valdančiosios tarybos infliacijos pokyčių vertinimai; ***ragina ECB į savo metinę ataskaitą iš naujo įtraukti skyrių, kuriame būtų paaiškinta kaip jis nustatė ir įgyvendino savo antrinius tikslus;***

Or. en

Pakeitimas 61
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. primena atskaitomybės skaidrumo svarbą; ragina ECB dėti pastangas gerinant skaidrumą didinančias priemones, tokias kaip lyginamieji indeksai, įžvalgos apie modeliais pagrįstas prielaidas ir Valdančiosios tarybos infliacijos pokyčių vertinimai;	4. primena atskaitomybės skaidrumo svarbą ***ir tai, kad būtina tvirta institucinė struktūra ir atskaitomybės mechanizmai***; ragina ECB dėti pastangas gerinant skaidrumą didinančias priemones, tokias kaip lyginamieji indeksai, įžvalgos apie modeliais pagrįstas prielaidas ir Valdančiosios tarybos infliacijos pokyčių vertinimai;

Or. en

Pakeitimas 62
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. palankiai vertina tvirtesnį institucinį ECB ir Europos Parlamento bendradarbiavimą (Tarpinstitucinis susitarimas (TIS) dėl priežiūros veiklos ir keitimosi laiškais dėl centrinės bankininkystės srities), taip pat bendrą įsipareigojimą toliau stiprinti atskaitomybę ir skaidrumą; ragina ECON komitete tęsti diskusijas dėl teminių klausymų išplėtimo, galimybių visuomenei susipažinti su ECB atsakymais gerinimo ir papildomų institucinio bendradarbiavimo formų nagrinėjimo; pažymi, kad ECB ir Europos Parlamentas išplėtė teminius klausymus, įskaitant klausymus, kuriuose daugiausia dėmesio skiriama skaitmeninio euro

projektui;

Or. en

Pakeitimas 63
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. ragina ECB didinti analitinį savo pinigų politikos skaidrumą reguliariai skelbiant vertinimus, kaip jo sprendimais prisidedama prie platesnių Sąjungos tikslų pagal ES sutarties 3 straipsnį, įskaitant tvarų augimą, sanglaudą ir subalansuotą ekonomikos vystymąsi; ragina ECB sistemingiau informuoti apie savo priemonių sąveiką su fiskaline ir struktūrine politika visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 64
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo politinių veiksmų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 65
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo politinių veiksmų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 66
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo politinių veiksmų;	5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo politinių veiksmų; ***pakartoja, kad SESV 123 straipsnyje ir ECBS bei ECB statuto 21 straipsnyje numatytas ekonominis pagrindas yra uždrausti tiesiogiai ar netiesiogiai naudoti centrinį banką per didelėms valstybių narių valdžios sektoriaus išlaidoms finansuoti remiantis politiniais tikslais; ragina ECB informuoti Parlamentą, ar ECB valdyboje jau vyko diskusijos dėl būsimos turto pirkimo programos atnaujinimo, siekiant kovoti su galimu vyriausybės obligacijų palūkanų normų padidėjimu dėl dabartinių pernelyg didelių kelių valstybių narių išlaidų ir nacionalinės nukrypti leidžiančios išlygos;***

Or. en

Pakeitimas 67
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad ***dėl politinio nepriklausomumo*** ECB ***turi susilaikyti nuo politinių veiksmų***;	5. pabrėžia, kad ***Europos Centrinio Banko nepriklausomumas, įtvirtintas SESV 130 straipsnyje, turi būti griežtai gerbiamas ir taikomas visomis aplinkybėmis, užtikrinant, kad nei Sąjungos institucijos, nei nacionalinės vyriausybės nesiektų daryti įtakos jo sprendimų priėmimui; kartu pabrėžia, kad*** ECB ***turėtų ir toliau reaguoti į kintančias Sąjungos ekonomines, aplinkos ir socialines aplinkybes***; ***ragina stiprinti ECB ir Parlamento dialogą siekiant užtikrinti, kad sprendimai dėl pinigų derėtų su ilgalaikiais Sąjungos konkurencingumo ir atsparumo tikslais;***

Or. en

Pakeitimas 68
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo ***politinių veiksmų***;	5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo ***sprendimų, grindžiamų politiniais aspektais, ir užtikrinti, kad jo veiksmai būtų grindžiami išimtinai techniniais ir ekonominiais kriterijais***;

Or. es

Pakeitimas 69
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad dėl ***politinio*** nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo politinių veiksmų;	5. ***pabrėžia ECB politinio nepriklausomumo, kuris yra pinigų politikos kertinis akmuo, svarbą;*** pabrėžia, kad dėl nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo politinių veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 70
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad ***dėl politinio nepriklausomumo*** ECB turi ***susilaikyti nuo politinių veiksmų***;	5. pabrėžia, kad ECB ***nepriklausomumas*** turi ***būti aiškinamas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 130 straipsnį***;

Or. en

Pakeitimas 71
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo ***politinių*** veiksmų;	5. pabrėžia, kad dėl politinio nepriklausomumo ECB turi susilaikyti nuo ***politiškai motyvuotų*** veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 72
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad ***dėl politinio nepriklausomumo*** ECB ***turi susilaikyti nuo politinių veiksmų***;	5. pabrėžia, kad ECB ***politinis nepriklausomumas įtvirtintas SESV 130 straipsnyje***;

Or. en

Pakeitimas 73
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. palankiai vertina tai, kad ECB pripažino, jog jo antriniai tikslai yra „pareiga, o ne galimybė“; ragina užtikrinti didesnį skaidrumą, susijusį su tuo, kaip ECB integruoja antrinius tikslus į savo politinius sprendimus; ragina ECB savo metinėje ataskaitoje skirti specialų skyrių, kuriame būtų išdėstyta, kaip jis nustatė, kad ES ekonominė politika yra svarbi arba nesvarbi jo antriniams tikslams; taip pat pripažįsta ECB atliktą ECB pirminių ir antrinių įgaliojimų teisinę analizę ir SESV 121 straipsnio svarbą šiame kontekste;

Or. en

Pakeitimas 74
Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. prašo, kad ECB nenaudotų socialinės žiniasklaidos per savo institucines paskyras arba ECB valdomų vykdomosios valdybos narių asmenines paskyras turiniui, nesusijusiam su Sutartyje nustatytais ECB įgaliojimais, skelbti, atsižvelgiant į riziką, kurią tokia veikla kelia ECB nepriklausomumo suvokimui dėl perteklinių pastabų, nesusijusių su jo pirminiais ir antriniais tikslais;

Or. en

Pakeitimas 75
Irene Tinagli, Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pažymi, kad ECB 2025 m. strategijos peržiūroje dar kartą patvirtinta komunikacijos ir skaidrumo, kaip svarbių pinigų politikos priemonių, svarba; ragina ECB toliau stiprinti savo sąveiką su visuomene naudojant prieinamus ir įtraukius komunikacijos formatus, kartu išlaikant savo pranešimų finansų rinkoms ir piliečiams aiškumą ir nuoseklumą;

Or. en

Pakeitimas 76
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. primygtinai rekomenduoja

decentralizuoti jo makroekonominių pradinių duomenų šaltinius, taip pat sukurti ir naudoti esmines priemones, skirtas nuolat stebėti galimas sistemines problemas, susijusias su tokiais duomenimis, nes tai labai svarbu formuojant jo pinigų politiką ir stebint jo pagrindinį tikslą;

Or. en

Pakeitimas 77
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. palankiai vertina tai, kad ECB pripažino, jog jo antriniai tikslai yra „pareiga, o ne galimybė“[1a]; ragina užtikrinti didesnį skaidrumą, susijusį su tuo, kaip ECB integruoja antrinius tikslus į savo politinius sprendimus, be kita ko, į savo metinę ataskaitą įtraukiant specialų skyrių;
	[1a] Frank Elderson, ECB vykdomosios valdybos narys (nuomonė Le Monde / FAZ), 2021 m. vasario 13 d.

Or. en

Pakeitimas 78
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. ragina ECB didinti skaidrumą,

visų pirma susijusį su vis labiau intervencine pinigų politika, kuri gali pakenkti rinkos signalams, sukelti iškraipymus ir prisidėti prie netinkamo išteklių paskirstymo;

Or. en

Pakeitimas 79
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. atkreipia dėmesį į statistinę galimybę ir būtinybę po daugiau kaip dviejų dešimtmečių peržiūrėti pagrindinius Eurostato metinius makroekonominius duomenis, palyginant ilgos laiko eilutės suvestinius metinio makroekonominio augimo ir infliacijos duomenis su atitinkamais apibrėžtų pradžios ir pabaigos taškų duomenimis iš įvairių kitų šaltinių, siekiant nustatyti problemas, sisteminius iškraipymus ar klaidas; pabrėžia, kad sunku aptikti metinių duomenų klaidas ar šališkumą, tačiau jei yra nuolatinis ar sistemingas šališkumas ar klaidos, tai taptų akivaizdu per tokius ilgesnius laikotarpius; ragina ECB atlikti tokius statistinius tyrimus ir patikrinimus siekiant užtikrinti, kad euro zona būtų valdoma remiantis nešališku kelrodžiu;

Or. en

Pakeitimas 80
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. ragina į metinę ataskaitą įtraukti vertinimą, kokį poveikį dabartiniai palūkanų normų lygiai daro strateginių ES prioritetų ir investicijų veiksmingumui ir rezultatams; pabrėžia, kad svarbu įvertinti pinigų politikos sąlygų ir šių pagrindinių iniciatyvų rezultatų sąveiką, kad būtų užtikrintas veiksmingas politikos koordinavimas;

Or. en

Pakeitimas 81
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5c. pabrėžia, kad prastesni ECB makroekonominių prognozių modelių rezultatai, ypač jų optimizmas dėl kainų stabilumo ir ekonomikos augimo, taip pat gali būti susiję su sistemingai iškreiptų ankstesnių metų makroekonominių duomenų naudojimu, nes šie modeliai paprastai kalibruojami naudojant ankstesnius duomenis;

Or. en

Pakeitimas 82
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra ***augimo ir ekonominio***	6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra ***būtina*** sąlyga ***tam, kad ECB***

stabilumo sąlyga;	***galėtų vykdyti savo įgaliojimus remti ES bendrąją ekonominę politiką, pvz., augimą, ekonominį stabilumą, rinkos ekonomikos ir laisvos konkurencijos užtikrinimą, siekiant visapusiško užimtumo, ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, pinigų politikos koordinavimo ir gerai veikiančių viešųjų finansų***;

Or. es

Pakeitimas 83
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***pabrėžia***, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra augimo ir ekonominio stabilumo sąlyga;	6. ***pakartoja***, kad ***vienintelis*** pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra augimo***,*** ekonominio stabilumo ***ir žmonių turto bei perkamosios galios apsaugos*** sąlyga ***siekiant kovoti su pragyvenimo išlaidų krize***;

Or. en

Pakeitimas 84
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***pabrėžia***, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas***, nes tai yra augimo ir ekonominio stabilumo sąlyga***;	6. ***pažymi***, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas;

Or. en

Pakeitimas 85
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas***, nes tai yra augimo ir ekonominio stabilumo sąlyga***;	6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas;

Or. en

Pakeitimas 86
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra augimo ir ekonominio stabilumo sąlyga;	6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra augimo***, konkurencingumo*** ir ekonominio stabilumo sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 87
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra augimo ir ekonominio stabilumo sąlyga;	6. pabrėžia, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra ***būtina*** augimo ir ekonominio stabilumo sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 88
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***pabrėžia***, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra augimo ir ekonominio stabilumo ***sąlyga***;	6. ***pažymi***, kad pagrindinis ECB tikslas yra kainų stabilumo užtikrinimas, nes tai yra ***viena iš*** augimo ir ekonominio stabilumo ***sąlygų***;

Or. en

Pakeitimas 89
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad pinigų politikos operacijos iš esmės turėtų būti atliekamos nedarant įtakos rinkai, siekiant užtikrinti sutartyse nustatytą ECB nepriklausomumą ir išvengti rinkos iškraipymų; mano, kad nukrypimai nuo rinkos neutralumo gali daryti neigiamą poveikį pasitikėjimui ECB nepriklausomumu;

Or. de

Pakeitimas 90
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pažymi, kad 2025 m. rugsėjo mėn. metinis infliacijos lygis Europos Sąjungoje buvo 2,6 %; palankiai vertina tai, kad pastaraisiais metais labai sumažėjo infliacija; primena, kad 2022 m. spalio mėn. metinis infliacijos lygis Europos Sąjungoje buvo 11,5 %;

Or. en

Pakeitimas 91
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad vien pinigų politikos priemonėmis neįmanoma užtikrinti tvaraus augimo, atsparumo ir kainų stabilumo ir kad taip pat būtina vykdyti palankią ir tikslinę fiskalinę politiką bei socialiniu požiūriu suderintas ir produktyvumą didinančias reformas bei investicijas;

Or. en

Pakeitimas 92
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. primena, kad kainų stabilumas yra labai svarbus siekiant pritraukti ilgalaikių investicijų, skatinant ekonomikos augimą, darbo vietų kūrimą, naujų investicinių projektų plėtojimą ir prisidėti prie

ekonominės gerovės;

Or. es

Pakeitimas 93
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. palankiai vertina 2025 m. pinigų politikos strategijos peržiūrą ir ragina ECB periodiškai atlikti tokias peržiūras;

Or. en

Pakeitimas 94
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. reiškia susirūpinimą dėl didelių pragyvenimo išlaidų, nes nuo COVID-19 pandemijos Europoje labai padidėjo maisto ir energijos kainos; pažymi, kad valgio kaina euro zonoje vidutiniškai yra trečdaliu didesnė[1a] nei prieš pandemiją, o tai daro ypač didelį poveikį mažas pajamas gaunantiems namų ūkiams;
	1a https://www.ecb.europa.eu/press/blog/date/2025/html/ecb.blog20250925~7fd65a388a.en.html

Or. en

Pakeitimas 95
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; ***pažymi***, kad ***ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį***; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; ***vis dėlto pripažįsta***, kad ***2025 m. strategijos peržiūroje šis klausimas buvo sprendžiamas paaiškinant simetrijos, susijusios su 2 % tikslu, praktinę reikšmę, aiškiai įpareigojant valdančiąją tarybą „tinkamai ir atkakliai“ reaguoti tiek į nepakankamai pasiektą tikslą, tiek į jo viršijimą***; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;

Or. en

Pakeitimas 96
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; ***pažymi***, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais***, kuri yra sisteminė pinigų politikos nesėkmė***; ***mano***, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį ***ir kad jo politikos sistema buvo ne prognozuojanti, o reaktyvi***; ***primygtinai*** ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis ***ir ECB politikos, skirtos šiai problemai spręsti, netinkamumą***;

Or. en

Pakeitimas 97
Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis; ***pažymi, kad pastarojo meto infliacija buvo labai susijusi su iškastinio kuro energijos kainomis; šiuo atžvilgiu atkreipia dėmesį į atsinaujinančiųjų išteklių energijos technologijų dezinfliacijos poveikį;***

Or. en

Pakeitimas 98
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis; ***pabrėžia, kad infliacijos lūkesčius reikia tvirtai susieti su tikslu ir užtikrinti, kad laikinas kainų spaudimas netaptų struktūriniu;***

Or. en

Pakeitimas 99
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ***reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad*** ECB ***per lėtai sureagavo į*** infliacijos ***šuolį***; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. ***giria*** ECB ***už tai, kad jis sumažino infliaciją nuo 2022 m. spalio mėn. pasiekto aukščiausio 10,6 % lygio iki 2 % 2025 m. rugpjūčio mėn., laikydamasis savo*** infliacijos ***tikslo***; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis ***ir geriausią būdą spręsti infliacijos, kylančios dėl tiekimo sukrėtimų, visų pirma kilusių iš išorės šaltinių, problemą***;

Or. en

Pakeitimas 100
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ***reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį;*** ragina ECB ***išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis***;	7. ragina ECB ***įtraukti mechanizmus, kuriais būtų galima geriau nustatyti ekonominių sukrėtimų padarinių pastovumo lygį, kad būtų užtikrintas greitas ir ryžtingas pinigų politikos atsakas į juos***;

Or. en

Pakeitimas 101
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; ***pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį;*** ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; ragina ECB ***savo metinėje ataskaitoje*** išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis***, taip pat pateikti politikos rekomendacijas, kaip***

	įveikti būsimą infliacijos krizę, ypač kai ją lemia su pasiūla susiję veiksniai;

Or. en

Pakeitimas 102
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis***, įskaitant nuolatinę priklausomybę nuo importuojamo iškastinio kuro***;

Or. en

Pakeitimas 103
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis ***ir padaryti tinkamas išvadas iš lėto ECB atsako***;

Or. en

Pakeitimas 104
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; pažymi, kad ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį; ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis ***ir pateikti Parlamentui savo nuomonę šiuo klausimu***;

Or. en

Pakeitimas 105
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; ***pažymi***, kad ***ECB per lėtai sureagavo į infliacijos šuolį***; ***ragina ECB išsamiai įvertinti šios didelės infliacijos priežastis;***	7. reiškia susirūpinimą dėl didelės infliacijos pastaraisiais metais; ***pripažįsta***, kad ***infliaciją daugiausia lėmė staigus iškastinio kuro energijos kainų padidėjimas po Rusijos invazijos į Ukrainą***;

Or. en

Pakeitimas 106
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. mano, kad didelis pinigų pasiūlos padidėjimas per dešimtmetį iki infliacijos šuolio, kurį daugiausia lėmė nulinių palūkanų normų politika, turto pirkimo

programos ir ypač staigus pinigų pasiūlos padidėjimas prieš pat šuolį, t. y. taikant neatidėliotinas COVID-19 priemones, kartu su staigiu pinigų srauto padidėjimu pasibaigus COVID-19 apribojimams, taip pat staigus pagrindinių išteklių pasiūlos sumažėjimas dėl ES sankcijų, lėmė vadovėlinį didelio infliacijos šuolio atvejį;

Or. en

Pakeitimas 107
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pažymi, kad įprasta pinigų politika yra mažiau veiksminga nei dažnai manoma sprendžiant infliacinio spaudimo, kylančio dėl pasiūlos sukrėtimų, pvz., su klimatu susijusių sukrėtimų ar prekybos sutrikimų, problemą; ragina ECB išanalizuoti, ar reikia išsamesnio politikos priemonių derinio, apimančio fiskalinę, pramonės, prekybos, darbo rinkos ir konkurencijos politiką, siekiant kovoti su neigiamais kainų pokyčiais;

Or. en

Pakeitimas 108
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. palankiai vertina tai, kad dabartinė infliacijos perspektyva dera su

infliacijos stabilizavimu siekiant vidutinės trukmės laikotarpio tikslo – 2 %;

Or. en

Pakeitimas 109
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. pabrėžia, kad infliacijos lūkesčiai atlieka pagrindinį vaidmenį ekonominės veiklos vykdytojų sprendimų priėmimo procese; susirūpinęs pažymi, kad, remiantis ECB vartotojų lūkesčių tyrimu, infliacijos lūkesčių mediana per ateinančius 12 mėnesių yra 2,7 %., o infliacijos lūkesčiai per ateinančius trejus metus – 2,5 %, t. y. gerokai viršija ECB infliacijos tikslinį lygį;

Or. en

Pakeitimas 110
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką;*** pabrėžia, kad ***svarbu nešvelninti*** pinigų ***politikos per greitai***;	8. pabrėžia, kad ***pernelyg didelių palūkanų normų išlaikymas galėtų trukdyti investicijoms ir pakenkti ekonomikos augimui; pabrėžia, kad didelės palūkanų normos ypač veikia kapitalui imlius sektorius; yra susirūpinęs dėl to, kad atsinaujinančiųjų išteklių energijos, energijos vartojimo efektyvumo, energijos kaupimo ir tinklo projektams dėl didelių pradinių kapitalo išlaidų reikiamai***

	infrastruktūrai pastatyti ir įrengti ypač didelį poveikį daro didelės palūkanų normos ir dėl to lėtėja žaliajai pertvarkai reikalingos investicijos; pabrėžia, kad vėluojant energetikos pertvarkai padidės ES pažeidžiamumas dėl su klimatu ir energetika susijusių tiekimo sukrėtimų; daro išvadą, kad dėl to ribojamoji pinigų ***politika galėtų trukdyti ECB gebėjimui išlaikyti kainų stabilumą***; ***ragina ECB atlikti ir paskelbti išsamią sektorių analizę dėl būtino strateginių investicijų didinimo infliacinio ir makroekonominio poveikio, atsižvelgiant į šių investicijų jautrumą finansavimo išlaidų pokyčiams ir galimą jų indėlį į trumpalaikį ir vidutinės trukmės laikotarpio kainų stabilumą; ragina ECB pateikti šią analizę būsimo dialogo pinigų politikos klausimais proga;***
	Or. en

Pakeitimas 111
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai;	8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai; ***reiškia susirūpinimą dėl didėjančio valstybių narių skolos lygio, jų perviršinių išlaidų deficitui ir jų nuspėjamo poveikio kelių valstybių narių palūkanų normoms, nes dėl to bus atmesti reikalavimai ECB įsikišti naujomis lėšomis siekiant sumažinti palūkanų normas perkant turtą, o tai savo ruožtu ateinančiais metais padidintų pinigų skatinamą kainų infliaciją;***
	Or. en

Pakeitimas 112
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; ***pabrėžia***, kad ***svarbu nešvelninti*** pinigų politikos ***per greitai***;	8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; ***pažymi***, kad ***pernelyg ankstyvas*** pinigų politikos ***švelninimas galėtų sukelti pakartotinį infliacinį spaudimą, ir kartu įspėja dėl pernelyg griežto griežtinimo, kuriuo neatsižvelgiama į konkrečią tiekimo sukrėtimų dinamiką***; ***ragina skaidriai ir nuosekliai informuoti apie ECB sprendimus pagal įvairius ekonominius scenarijus, kad būtų galima veiksmingai orientuoti rinkos lūkesčius.***

Or. en

Pakeitimas 113
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad ***svarbu nešvelninti*** pinigų ***politikos per greitai***;	8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; ***vis dėlto*** pabrėžia, kad ***per aukštos palūkanų normos gali pakenkti ekonomikos augimui; ragina ECB toliau laipsniškai mažinti palūkanų normas, atsižvelgiant į rizikos valdymo principus, kuriems sistemoje, derinančioje*** pinigų ***stabilumą ir paramą ekonomikai, visada turi būti teikiama pirmenybė***;

Or. it

Pakeitimas 114

Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***pripažįsta nuolatinę*** infliacijos atsinaujinimo ***riziką***; pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai;	8. ***įspėja dėl nuolatinės*** infliacijos atsinaujinimo ***rizikos***; pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai; ***reiškia susirūpinimą dėl to, kad ECB nuolat naudoja netradicines pinigines priemones, pvz., turto pirkimą, kurios gali užtikrinti trumpalaikį likvidumą, tačiau sukelti ilgalaikius finansų rinkų iškraipymus ir paskatinti pernelyg didelį valdžios sektoriaus įsiskolinimą;***

Or. en

Pakeitimas 115
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad svarbu ***nešvelninti*** pinigų ***politikos per greitai***;	8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad svarbu***, jog*** pinigų ***politika išliktų apdairi ir būtų grindžiama tik kainų stabilumo kriterijais, vengiant politinio spaudimo ar skubotų sprendimų, kurie galėtų pakenkti ECB patikimumui***;

Or. es

Pakeitimas 116
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai;	8. ***pažymi, kad nuo 2024 m. birželio mėn. iki 2025 m. birželio mėn. ECB sumažino kredito palūkanų normą 200 bazinių punktų;*** pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai;

Or. en

Pakeitimas 117
Vlad Vasile-Voiculescu, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad ***svarbu nešvelninti*** pinigų politikos ***per greitai***;	8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; pabrėžia, kad ***bet koks perėjimas prie švelnesnės*** pinigų politikos ***turėtų būti grindžiamas duomenimis ir priklausyti nuo ilgalaikio kainų stabilumo***;

Or. en

Pakeitimas 118
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; ***pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai;***	8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką;

Or. en

Pakeitimas 119
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką; ***pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai;***	8. pripažįsta nuolatinę infliacijos atsinaujinimo riziką ***iš dalies dėl Europos priklausomybės nuo iškastinio kuro importo***;

Or. en

Pakeitimas 120
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pripažįsta ***nuolatinę*** infliacijos ***atsinaujinimo*** riziką; ***pabrėžia, kad svarbu nešvelninti pinigų politikos per greitai***;	8. pripažįsta ***dabartinę dvišalę*** infliacijos riziką; ***pripažįsta, kad infliacija sklandžiai grįžta prie ECB tikslo***;

Or. en

Pakeitimas 121
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia, kad palūkanų normų mažinimo strategija turi būti įtraukta į platesnę strategiją, skirtą Europos namų ūkių ir įmonių ekonominiam atsparumui remti; pabrėžia, kad palūkanų normų mažinimas padeda žymiai sumažinti skolinimosi išlaidas, skatinti investicijas ir

	gerinti galimybes gauti kreditą, taip remiant stabilumą ir ekonomikos atsigavimą visoje euro zonoje;

Or. it

Pakeitimas 122
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo ir prekybos sutrikimų ***potencialų*** iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;	9. ypač pabrėžia ***klimato krizės,*** geopolitinio netikrumo ir prekybos sutrikimų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams; ***pabrėžia didžiulį klimato krizės poveikį pagrindiniams sektoriams, pvz., žemės ūkiui ir energetikai; pabrėžia, kad dėl klimato kaitos padidėjusių kainų negalima spręsti tradicinėmis pinigų politikos priemonėmis; ragina peržiūrėti kainų stabilumo stebėsenos sistemą nustatant naujas valdymo priemones, kurios apimtų ir koordinuotų pagrindinius suinteresuotuosius subjektus plačiose politikos srityse, įskaitant konkurencijos, pramonės, fiskalinę ir pinigų politiką; atkreipia dėmesį į galimą dilemą, susijusią su pinigų politikos griežtinimu sprendžiant su pasiūla susijusius sukrėtimus, siekiant kovoti su trumpalaike infliacija nuolatinio infliacinio spaudimo ilguoju laikotarpiu sąskaita; ragina ECB geriau pasirengti tokioms situacijoms;***

Or. en

Pakeitimas 123
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo ir prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;	9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo ir prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams; ***atkreipia dėmesį į galimą dilemą reaguojant į būsimus sukrėtimus, kai pinigų politikos griežtinimas galėtų padėti pažaboti trumpalaikę infliaciją nuolatinio infliacinio spaudimo ilguoju laikotarpiu sąskaita; ragina ECB geriau pasirengti tokioms situacijoms;***

Or. en

Pakeitimas 124
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo ir prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;	9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo ir prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams ***ir atkreipia dėmesį į tai, kad reikia imtis atsakomųjų priemonių, grindžiamų gerai veikiančiomis rinkomis ir atvira prekyba, kaip ekonominio atsparumo garantija***;

Or. es

Pakeitimas 125
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ypač pabrėžia geopolitinio	9. ypač pabrėžia geopolitinio

netikrumo ir prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;	netikrumo ir prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams; ***atkreipia dėmesį į iššūkius, kuriuos šis netikrumas kelia pinigų politikos pozicijai;***

Or. en

Pakeitimas 126
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo ***ir*** prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;	9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo***, įskaitant susijusią energetinio saugumo riziką,*** prekybos sutrikimų ***ir ekstremalių oro sąlygų*** potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;

Or. en

Pakeitimas 127
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo ***ir*** prekybos sutrikimų potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;	9. ypač pabrėžia geopolitinio netikrumo***,*** prekybos sutrikimų ***klimato kaitos ir iškastinio kuro importo*** potencialų iškraipomąjį poveikį kainų pokyčiams;

Or. en

Pakeitimas 128
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad vadinamoji pragyvenimo išlaidų krizė yra dar viena didelio plačiosios visuomenės perkamosios galios sumažėjimo išraiška, o pinigų infliacija ir lėto augimo aplinka paprastai yra vienos iš pagrindinių ekonominių priežasčių; atkreipia dėmesį į tai, kad darbo užmokesčio didinimo koregavimas dėl infliacijos dažnai kompensuojamas tik geriausiu atveju iki oficialiai pranešto lygio, o tai lemtų nuolatinį realiojo darbo užmokesčio mažėjimą, jei apie infliaciją sistemingai nepranešama; atkreipia dėmesį į ryšį tarp tvarios ekspansinės pinigų politikos ir nekilnojamojo turto kainų, o vėliau ir būsto kainų dekretinių pinigų sistemoje;

Or. en

Pakeitimas 129
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina ECB iš naujo įvertinti galimybę taikyti diferencijuotas palūkanų normas siekiant remti investicijas, kurios yra akivaizdžiai skirtos energijos vartojimo efektyvumui ir atsinaujinančiųjų išteklių energijai; mano, kad šis metodas leistų ECB vienu metu veikti paklausos ir pasiūlos veiksnius, didinant normas, kad būtų sumažinta visuminė paklausa, kartu mažinant žaliąsias palūkanų normas siekiant apsaugoti konkrečius pasiūlos

srities veiksnius nuo nederamo griežtinimo;

Or. en

Pakeitimas 130
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. atkreipia dėmesį į tai, kad galima naudotis poveikio perdavimo apsaugos priemone, kaip priemone kovoti su nepagrįsta ir netvarkinga rinkos dinamika, kuri kelia grėsmę sklandžiam pinigų politikos poveikio mechanizmui visoje euro zonoje; pabrėžia, kad už fiskalinio tvarumo užtikrinimą tebėra atsakingos valstybės narės, o poveikio perdavimo apsaugos priemonė padeda užkirsti kelią neigiamo poveikio plitimui rinkoje ir užtikrinti vienodą ECB pinigų politikos pozicijos poveikio mechanizmą;

Or. en

Pakeitimas 131
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. ragina ECB visiškai užbaigti 2021 m. su klimatu susijusių veiksmų gaires; ragina į ECBS statistiką įtraukti su klimatu, aplinka ir tvarumu susijusius duomenis ir rodiklius, nes jie yra būtini siekiant įvertinti klimato, aplinkos ir platesnio masto tvarumo veiksnių poveikį

pinigų politikai, finansiniam stabilumui ir realiajai ekonomikai;

Or. en

Pakeitimas 132
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. ragina ECB visapusiškai išnaudoti turimas dabartines politikos priemones ir pagal savo įgaliojimus apsvarstyti visas netradicines pinigų politikos priemones ir lankstumą siekiant užtikrinti finansinį ir makroekonominį stabilumą ir suteikti pakankamai likvidumo, kuris būtų naudingas realiajai ekonomikai ir finansų sistemai;

Or. en

Pakeitimas 133
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena, kad apie 2 % simetriškas tikslas yra pateiktas kaip priežastis skatinti infliaciją beveik nulinės infliacijos metu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 134

Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena, kad apie 2 % simetriškas tikslas yra pateiktas kaip priežastis skatinti infliaciją beveik nulinės infliacijos metu;	10. primena, kad apie 2 % simetriškas tikslas yra pateiktas kaip priežastis skatinti infliaciją beveik nulinės infliacijos metu; ***ragina peržiūrėti ECB įsipareigojimą siekti šio simetrinio infliacijos tikslo, nes tai galėtų nereikalingai paskatinti infliaciją ir sukelti ekonomikos iškraipymus;***

Or. en

Pakeitimas 135
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena, kad ***apie*** 2 % simetriškas tikslas ***yra pateiktas kaip priežastis skatinti infliaciją beveik nulinės infliacijos metu***;	10. primena, kad 2 % simetriškas ***vidutinės trukmės laikotarpio*** tikslas ***padeda įtvirtinti lūkesčius net ir trumpalaikių nukrypimų bet kuria kryptimi atvejais***;

Or. en

Pakeitimas 136
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena, kad ***apie*** 2 % simetriškas tikslas yra pateiktas kaip priežastis skatinti infliaciją beveik nulinės infliacijos metu;	10. primena, kad 2 % simetriškas tikslas yra pateiktas kaip priežastis skatinti infliaciją beveik nulinės infliacijos metu;

Or. en

Pakeitimas 137
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***primena, kad*** apie 2 % ***simetriškas tikslas yra pateiktas kaip priežastis skatinti infliaciją beveik nulinės infliacijos metu***;	10. ***palankiai vertina*** apie 2 % ***simetrišką tikslą, siekiant spręsti tiek infliacinio, tiek defliacinio spaudimo problemą***;

Or. en

Pakeitimas 138
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. dar kartą patvirtina ECB vidutinės trukmės laikotarpio 2 % simetrišką infliacijos tikslą kaip pinigų politikos pagrindą; pabrėžia, kad padidėjusio netikrumo ir pasikartojančių tiekimo sukrėtimų sąlygomis nuo duomenų priklausomų politikos scenarijų ir laipsniško požiūrio priėmimas gali padėti kuo labiau sumažinti gamybos apimties nuostolius, kartu išsaugant patikimumą ir išlaikant gerai pagrįstus infliacijos lūkesčius;

Or. en

Pakeitimas 139

Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ragina ECB persvarstyti savo simetrišką tikslą tam, kad būtų pasiekta kokybiškesnė sistema, siekiant apsaugoti kainų stabilumą, kai kainų stabilumas yra apibrėžiamas kaip būsena, kuriai esant numatomi bendro kainų lygio pokyčiai faktiškai nekeičia verslo ar namų ūkio sprendimų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 140
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ragina ECB ***persvarstyti savo simetrišką tikslą tam, kad būtų pasiekta*** kokybiškesnė sistema, siekiant apsaugoti kainų stabilumą***, kai kainų stabilumas yra apibrėžiamas kaip būsena, kuriai esant numatomi bendro kainų lygio pokyčiai faktiškai nekeičia verslo ar namų ūkio sprendimų***;	11. ***atkreipia dėmesį į naujausias TVF išvadas, kad infliacijos tikslą turintys centriniai bankai vidutiniškai padidino savo politikos palūkanų normas daugiau nei infliacijos tikslo neturintys centriniai bankai, tačiau geresnių infliacijos rezultatų nepasiekė; pritaria autorių nuomonei, kad reikia apsvarstyti, „kaip sistema veikia aplinkoje, kurioje pasiūlos jėgos atlieka svarbesnį vaidmenį skatinant infliaciją“, ir kad sistemą gali reikėti pritaikyti;*** ragina ECB ***įvertinti, ar*** kokybiškesnė sistema ***būtų tinkamesnė***, siekiant apsaugoti kainų stabilumą;

Or. en

Pakeitimas 141

Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ragina ECB ***persvarstyti savo simetrišką tikslą tam, kad būtų pasiekta kokybiškesnė sistema, siekiant apsaugoti*** kainų ***stabilumą, kai kainų stabilumas yra apibrėžiamas kaip būsena, kuriai esant numatomi bendro kainų lygio pokyčiai faktiškai nekeičia verslo ar namų ūkio sprendimų***;	11. ***atsižvelgdamas į SESV 127 straipsnį,*** ragina ECB ***įvertinti, ar jo*** kainų ***stabilumo apibrėžtis tebėra tinkama atsižvelgiant į vykstančius struktūrinius pokyčius, įskaitant skaitmeninimą, žaliąją pertvarką ir demografines tendencijas***; ***primygtinai ragina Banką sukurti į ateitį orientuotą ir lanksčią sistemą, kuria būtų remiamas tvarus ekonomikos augimas, didinamas Europos įmonių konkurencingumas ir užtikrinama namų ūkių finansinė gerovė;***

Or. en

Pakeitimas 142
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ragina ECB persvarstyti savo simetrišką tikslą tam, kad būtų pasiekta kokybiškesnė sistema, siekiant apsaugoti kainų stabilumą, kai kainų stabilumas yra apibrėžiamas kaip būsena, kuriai esant numatomi bendro kainų lygio pokyčiai faktiškai nekeičia verslo ar namų ūkio sprendimų;	11. ragina ECB persvarstyti savo simetrišką tikslą tam, kad būtų pasiekta kokybiškesnė sistema, siekiant apsaugoti kainų stabilumą, kai kainų stabilumas yra apibrėžiamas kaip būsena, kuriai esant numatomi bendro kainų lygio pokyčiai faktiškai nekeičia verslo ar namų ūkio sprendimų; ***ir kuriai esant daugiausia dėmesio skiriama pinigų perkamosios galios išlaikymui ir sąlygų rinkos mechanizmams siekiant sudaryti natūralius kainų pokyčius;***

Or. en

Pakeitimas 143
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ragina ECB ***persvarstyti*** savo ***simetrišką tikslą tam, kad būtų pasiekta kokybiškesnė sistema, siekiant apsaugoti kainų stabilumą, kai kainų stabilumas yra apibrėžiamas kaip būsena, kuriai esant numatomi bendro kainų lygio pokyčiai faktiškai nekeičia verslo ar namų ūkio sprendimų***;	11. ragina ECB ***periodiškai vertinti*** savo ***simetriško tikslo tinkamumą, taip pat atsižvelgiant į kokybinius veiksnius***;

Or. en

Pakeitimas 144
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ragina ECB ***persvarstyti*** savo ***simetrišką*** tikslą ***tam, kad būtų pasiekta kokybiškesnė sistema, siekiant apsaugoti kainų stabilumą, kai kainų stabilumas yra apibrėžiamas kaip būsena, kuriai esant numatomi bendro kainų lygio pokyčiai faktiškai nekeičia verslo ar namų ūkio sprendimų***;	11. ragina ECB ***kritiškai įvertinti*** savo ***infliacijos*** tikslą***, nes 2 % tikslas galėjo būti pagrįstas stabilesnio augimo laikotarpiu ir esant nedideliems infliacijos lygio svyravimams***; ***ragina ECB įvertinti, ar dėl dabartinio laikotarpio, kuriam būdinga, be kita ko, geopolitinė įtampa, prekybos sutrikimai ir klimato sukrėtimai, reikia lankstesnio infliacijos tikslo;***

Or. en

Pakeitimas 145
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. atsižvelgdamas į dabartinį geopolitinį ir finansinį netikrumą ir gilesnio ekonomikos nuosmukio, turinčio šalutinį poveikį bankų sistemai, poveikį, įspėja dėl rizikos, kurią kelia didelis vėlavimas baigti kurti trečiąjį bankų sąjungos ramstį, ir pakartoja savo raginimą greitai baigti kurti šį ramstį; palankiai vertina ilgalaikę ECB paramą kuriant visavertę Europos indėlių draudimo sistemą (EIDS);

Or. en

Pakeitimas 146
Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 147
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas,	***Išbraukta.***

priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui;

Or. en

Pakeitimas 148
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 149
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 150
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 151
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 152
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui;	12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų lygio stabilumas, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui; ***pažymi, kad Sutartyse nėra tiksliai apibrėžtas kainų stabilumas, paliekant jį paties ECB strategijai; pažymi, kad dabartiniame oficialiame ECB aiškinime, išdėstytame jo 2025 m. pinigų politikos strategijoje, kainų***

	stabilumas apibrėžiamas kaip 2 %. infliacijos išlaikymas vidutinės trukmės laikotarpiu (2 % simetriškas infliacijos tikslas);

Or. en

Pakeitimas 153
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas kaip kainų ***lygio*** stabilumas***, priešingai dabartiniam infliacijos stabilumo aiškinimui***;	12. nurodo, kad kainų stabilumas, kaip nurodyta įgaliojimuose, gali būti aiškinamas ***skirtingai; ragina ECB peržiūrėti, ar reikia keisti dabartinį kainų stabilumo apibrėžimą, pvz., laikotarpį, per kurį šiuo metu vertinamas*** kainų stabilumas;

Or. en

Pakeitimas 154
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primena, kad defliacija gali būti ***palanki*** technologinio progreso pasekmė; pripažįsta ECB vaidmenį ***bandant išvengti ilgų*** defliacijos laikotarpių, kurie atsiranda dėl ***nepakankamų*** pinigų ***pasiūlos pokyčių***;	13. primena, kad***, nors*** defliacija ***kartais*** gali būti technologinio progreso ***ir našumo padidėjimo*** pasekmė; ***ji taip pat gali kelti didelę riziką ekonominei veiklai ir pinigų politikos veiksmingumui; pabrėžia, kad nuolatinė arba plataus masto defliacija gali padidinti realią skolos naštą, susilpninti investicijas ir vartojimą ir apriboti centrinio banko gebėjimą teikti veiksmingas paskatas ties žemutine riba;*** pripažįsta ECB vaidmenį

	užkertant kelią ilgiems defliacijos ***epizodams***, kurie atsiranda dėl ***nepakankamos*** pinigų ***ekspansijos ar neigiamų lūkesčių dinamikos***;

Or. en

Pakeitimas 155
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primena, kad defliacija gali būti ***palanki*** technologinio progreso pasekmė; ***pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ilgų*** defliacijos ***laikotarpių, kurie atsiranda dėl nepakankamų*** pinigų ***pasiūlos pokyčių***;	13. primena, kad defliacija gali būti technologinio progreso pasekmė; ***pabrėžia, kad defliacija didina realią skolos naštą, atgraso nuo vartojimo ir investicijų ir didina finansinio stabilumo riziką; pabrėžia nuolatinio Banko budrumo svarbą užkertant kelią*** defliacijos ***dinamikai ir užtikrinant, kad jo*** pinigų ***politikos sistema išliktų perspektyvi, lanksti ir veiksminga užtikrinant tvarų augimą ir kainų stabilumą euro zonoje***;

Or. en

Pakeitimas 156
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***primena***, kad defliacija ***gali būti palanki technologinio progreso pasekmė***; pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ilgų defliacijos laikotarpių, kurie atsiranda dėl nepakankamų pinigų pasiūlos pokyčių;	13. ***pažymi***, kad ***dėl technologinės pažangos gali sumažėti sektorių kainos arba pagerėti kokybė stabiliomis kainomis, o to nereikėtų painioti su visos ekonomikos*** defliacija; ***primena, kad istoriniai defliacijos epizodai sutapo su didelėmis ekonominėmis ir socialinėmis***

	krizėmis; pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ilgų defliacijos laikotarpių, kurie atsiranda dėl nepakankamų pinigų pasiūlos pokyčių;

Or. en

Pakeitimas 157
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primena, kad defliacija gali būti ***palanki technologinio progreso*** pasekmė; pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ***ilgų*** defliacijos laikotarpių***, kurie atsiranda dėl nepakankamų*** pinigų ***pasiūlos pokyčių***;	13. primena, kad defliacija gali būti ***technologinės plėtros*** pasekmė***, tačiau ji kenkia ekonomikai, nes didėja realioji skolos našta***; pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti defliacijos laikotarpių ***tinkamai naudojant savo*** pinigų ***politikos priemonių rinkinį***; ***pripažįsta fiskalinės politikos vaidmenį padedant užkirsti kelią defliacijai;***

Or. en

Pakeitimas 158
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primena, kad defliacija gali būti palanki technologinio progreso pasekmė; pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ilgų defliacijos laikotarpių, kurie atsiranda dėl nepakankamų pinigų pasiūlos pokyčių;	13. primena, kad defliacija gali būti palanki technologinio progreso pasekmė ***ir taip padidinti bendrą gyvenimo lygį***; pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ilgų defliacijos laikotarpių, kurie atsiranda dėl nepakankamų pinigų pasiūlos pokyčių;

Or. en

Pakeitimas 159
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***primena, kad defliacija gali būti palanki technologinio progreso pasekmė;*** pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ilgų defliacijos laikotarpių, kurie atsiranda dėl ***nepakankamų pinigų pasiūlos pokyčių***;	13. pripažįsta ECB vaidmenį bandant išvengti ilgų ***nukrypimo nuo tikslo*** laikotarpių, kurie atsiranda dėl ***bet kokių priežasčių, susijusių su pasiūla ar paklausa***;

Or. en

Pakeitimas 160
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius; ***pabrėžia, kad ECB pirkimo programos gali lemti pernelyg didelį ECB kišimąsi į finansų rinkų veikimą; ragina ECB pasidalyti daugiau įžvalgų apie pirkimo programų poveikį finansų rinkų veikimui, įskaitant poveikį pensijų fondams ir pensijų draudimo kooperatyvams;***

Or. en

Pakeitimas 161
Irene Tinagli, Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ***pabrėžia***, kad ***ECB*** pirkimo programos ***yra netradicinės*** politikos priemonės, ***taikomos tik krizės laikotarpiais***; primena, kad ECB ***pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu***; ***pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;***	14. ***pažymi***, kad ***turto*** pirkimo programos ***ir tikslinės skolinimo operacijos atliko svarbų vaidmenį remiant pinigų politikos poveikio mechanizmą ir finansinį stabilumą per ankstesnes krizes; atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina ECB sprendimą dar kartą patvirtinti palūkanų normų, kaip pagrindinės pinigų*** politikos priemonės, ***viršenybę, kartu apibrėžiant balanso priemones kaip antrines ir papildomas priemones, kurios turi būti naudojamos pagrįstais atvejais***; primena, kad ***laipsniškas*** ECB ***balanso mažinimas padeda normalizuoti pinigų politiką, kartu išsaugant lankstumą, kad būtų galima reaguoti į būsimus sukrėtimus***;

Or. en

Pakeitimas 162
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra ***netradicinės*** politikos priemonės, ***taikomos tik krizės laikotarpiais***; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra ***labai abejotinos*** politikos priemonės, ***kuriomis pažeidžiamas pinigų politikos dominavimo principas netiesiogiai finansuojant pernelyg dideles vyriausybės išlaidas, kai manipuliuojama mažėjančiomis obligacijų kainomis, taigi ir skolos išlaidomis, pakenkiant kainų stabilumui ateityje, taigi ir visų euro zonos gyventojų realiajam turtui ir perkamajai galiai***; primena, kad ECB pradėjo mažinti

	savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;

Or. en

Pakeitimas 163
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, ***kurios turi šalutinį poveikį ir turėtų būti*** taikomos tik krizės laikotarpiais; ***ypač pažymi, kad turto pirkimo programos gali iškreipti kainų signalus;*** primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;

Or. en

Pakeitimas 164
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ***pabrėžia***, kad ECB pirkimo programos yra ***netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais***; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą ***labai pamažu***; ***pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;***	14. ***pažymi***, kad ECB pirkimo programos yra ***ECB pinigų politikos priemonių rinkinio dalis***; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą;

Or. en

Pakeitimas 165
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra ***netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais***; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą ***labai pamažu***; ***pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;***	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra ***Banko pinigų politikos įgaliojimų dalis***; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą;

Or. en

Pakeitimas 166
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės***, taikomos tik krizės laikotarpiais***; primena, kad ECB ***pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui*** perkant vertybinius popierius;	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės; primena, kad ECB ***toliau mažina savo tiesioginį vaidmenį*** perkant vertybinius popierius;

Or. en

Pakeitimas 167
Bas Eickhout

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės***, taikomos tik krizės laikotarpiais***; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą ***labai*** pamažu; ***pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;***	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės***, kurios yra ECB priemonių rinkinio dalis;***; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą pamažu;

Or. en

Pakeitimas 168
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; ***pritaria tolimesniam*** ECB ***tiesioginio vaidmens mažinimui perkant*** vertybinius popierius;	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; ***pažymi, kad*** ECB ***gali pirkti skolos*** vertybinius popierius ***antrinėje rinkoje, jei tai būtina jo tikslams pasiekti***;

Or. it

Pakeitimas 169
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;	14. pabrėžia, kad ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais; primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius ***ir sukeliant su tuo susijusius rinkos iškraipymus***;

Or. en

Pakeitimas 170
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ***ECB pirkimo programos yra netradicinės politikos priemonės, taikomos tik krizės laikotarpiais***; ***primena, kad ECB pradėjo mažinti savo metinį balansą labai pamažu; pritaria tolimesniam ECB tiesioginio vaidmens mažinimui perkant vertybinius popierius;***	14. pabrėžia, kad ***valdančioji taryba gali naudoti ne tik palūkanų normas, bet ir kitas priemones, įskaitant turto pirkimą, pinigų politikos pozicijai valdyti, kai pinigų politikos palūkanų normos yra arti apatinės ribos, arba sklandžiam pinigų politikos poveikio mechanizmo veikimui užtikrinti***;

Or. en

Pakeitimas 171
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. palankiai vertina tai, kad turto portfelis pagal ECB pirkimo programas nuo 2023 m. mažėja, todėl mažėja perteklinis likvidumas rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 172
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14b. palankiai vertina tai, kad 2022 m. liepos mėn. buvo sukurta poveikio perdavimo apsaugos priemonė, kuria sudaromos sąlygos užtikrinti tinkamą pinigų politikos poveikio mechanizmą kiekvienoje EPS šalyje, taip išvengiant papildomos rizikos, kad finansinių sunkumų laikais atsiras susiskaidymas, dėl kurio turto vertinimas nutolsta nuo jo pagrindinių vertybių; primena šios priemonės taikymo sąlygas, susijusias su griežtu fiskalinių taisyklių laikymusi, fiskaliniu tvarumu, makroekonominio disbalanso nebuvimu ir tvaria makroekonomine politika;

Or. en

Pakeitimas 173
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***apgailestauja***, kad ECB trumpalaikių paskolų programos ***stipriai pakeitė privataus tarpbankinio finansavimo rinką***; ragina ECB ***vengti bankams teikti*** kredito palūkanų normas***, viršijančias*** rinkos ***normas, nes tai prieštarauja atviros rinkos, kurioje vyrauja laisva*** konkurencija***, principui***;	15. ***pažymi, kad prieš ECB pradedant vykdyti didelio masto refinansavimo operacijas tarpbankinė rinka patyrė didelių sutrikimų, nes dėl padidėjusios sandorio šalies rizikos, finansų susiskaidymo ir perteklinio likvidumo kaupimo labai sumažėjo neužtikrinta tarpbankinė veikla;*** pabrėžia, kad ***dėl to*** ECB trumpalaikių paskolų programos ***buvo labai svarbios atkuriant rinkos veikimą ir užtikrinant sklandų pinigų politikos***

poveikio mechanizmą; ***pabrėžia, kad šios priemonės papildo, o ne pakeičia privatų tarpbankinį finansavimą, ir*** ragina ECB ***toliau koreguoti savo*** kredito palūkanų ***ir skolinimo*** normas ***taip, kad būtų remiamos tvarkingos*** rinkos ***sąlygos ir veiksminga*** konkurencija;

Or. en

Pakeitimas 174
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***apgailestauja***, kad ECB trumpalaikių paskolų programos ***stipriai pakeitė*** privataus tarpbankinio finansavimo ***rinką***; ***ragina*** ECB ***vengti bankams teikti kredito palūkanų normas, viršijančias rinkos normas, nes tai prieštarauja atviros rinkos, kurioje vyrauja laisva konkurencija, principui***;	15. ***pažymi***, kad ECB trumpalaikių paskolų programos ***prisidėjo prie finansinio stabilumo, sklandesnio pinigų politikos poveikio mechanizmo ir mažesnio rinkos nepastovumo nepalankiausių sąlygų laikotarpiais; taip pat pripažįsta, kad dėl šių pokyčių pasikeitė*** privataus tarpbankinio finansavimo ***rinka***; ***vis dėlto pabrėžia, kad svarbu atkurti gerai veikiančią tarpbankinę veiklą vidutinės trukmės laikotarpiu, siekiant sustiprinti rinkos drausmę, padidinti likvidumo paskirstymo veiksmingumą ir sumažinti struktūrinę priklausomybę nuo*** ECB;

Or. en

Pakeitimas 175
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***apgailestauja, kad ECB***	15. ragina ECB ***imtis priemonių, kad***

trumpalaikių paskolų programos stipriai pakeitė privataus tarpbankinio finansavimo rinką; ragina ECB ***vengti bankams teikti kredito palūkanų normas, viršijančias rinkos normas, nes tai prieštarauja atviros rinkos, kurioje vyrauja laisva konkurencija, principui***;	***būtų pašalintos visos kliūtys, trukdančios atsigauti trumpalaikėms neužtikrintoms tarpbankinėms rinkoms, kurios labai sumažėjo po Didžiosios finansų krizės***;

Or. en

Pakeitimas 176
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***apgailestauja***, kad ECB ***trumpalaikių paskolų programos stipriai pakeitė*** privataus tarpbankinio finansavimo rinką; ragina ECB ***vengti*** bankams ***teikti kredito palūkanų normas, viršijančias rinkos normas, nes tai prieštarauja atviros rinkos, kurioje vyrauja laisva konkurencija, principui***;	15. ***pažymi***, kad ECB ***ilgalaikės operacijos iš dalies sumažino neužtikrintą*** privataus tarpbankinio finansavimo rinką; ragina ECB ***apsvarstyti galimybę padidinti*** bankams ***taikomus neatlyginamų privalomųjų atsargų reikalavimus, kad būtų apribotas papildomas pelnas***;

Or. en

Pakeitimas 177
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***apgailestauja***, kad ECB ***trumpalaikių*** paskolų programos ***stipriai*** pakeitė privataus tarpbankinio finansavimo ***rinką***; ragina ECB vengti bankams teikti kredito palūkanų normas, viršijančias rinkos normas***, nes tai prieštarauja atviros***	15. ***pažymi***, kad ECB ***ilgalaikių*** paskolų programos pakeitė ***dalį*** privataus tarpbankinio finansavimo ***rinkos***; ragina ECB vengti bankams teikti kredito palūkanų normas, viršijančias rinkos normas; ***ragina ECB apsvarstyti galimybę***

rinkos, kurioje vyrauja laisva konkurencija, principui;	***padidinti bankams taikomus privalomųjų atsargų reikalavimus;***

Or. en

Pakeitimas 178
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***apgailestauja***, kad ECB trumpalaikių paskolų programos ***stipriai*** pakeitė privataus tarpbankinio finansavimo rinką; ***ragina ECB vengti bankams teikti kredito*** palūkanų normas***, viršijančias*** rinkos ***normas, nes tai prieštarauja atviros rinkos, kurioje vyrauja laisva konkurencija, principui***;	15. ***pažymi***, kad ECB trumpalaikių paskolų programos pakeitė privataus tarpbankinio finansavimo rinką; ***pabrėžia, kad svarbu suderinti indėlių galimybės*** palūkanų normas ***su vyraujančiomis*** rinkos ***normomis, kad būtų remiamas veiksmingas pinigų politikos įgyvendinimas***;

Or. en

Pakeitimas 179
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. palankiai vertina tai, kad nuo 2023 m. rugsėjo mėn. atlygis už privalomąsias atsargas yra 0 %; pabrėžia, kad komerciniai bankai ir toliau gauna palūkanas už ECB laikomas atsargas, viršijančias privalomąsias atsargas, netaikant jokios viršutinės ribos, o tai galėtų generuoti neuždirbtą nenumatytą pelną; ragina ECB išnagrinėti galimybę taikyti pakopines arba diferencijuotas palūkanų normas siekiant sušvelninti šią problemą;

Or. en

Pakeitimas 180
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti aukštus kokybės reikalavimų standartus užstatams, mokamiems skolinimo sandorių su ECB metu;	16. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti aukštus kokybės reikalavimų standartus užstatams, mokamiems skolinimo sandorių su ECB metu; ***palankiai vertina būsimą klimato veiksnio integravimą į Eurosistemos užstato sistemą ir pripažįsta, kad tai yra itin svarbus žingsnis siekiant geriau valdyti su klimatu susijusią finansinę riziką ir didinti pinigų politikos operacijų atsparumą;***

Or. en

Pakeitimas 181
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti aukštus kokybės reikalavimų standartus užstatams, mokamiems skolinimo sandorių su ECB metu;	16. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti aukštus kokybės reikalavimų standartus užstatams, mokamiems skolinimo sandorių su ECB metu; ***pripažįsta, kad užstato vertė priklauso nuo klimato krizės; palankiai vertina ECB sprendimą nustatyti klimato veiksnį, dėl kurio nuo 2026 m. galėtų sumažėti tinkamo turto, įkeisto kaip užstatas, vertė;***

Or. en

Pakeitimas 182
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti aukštus kokybės reikalavimų standartus užstatams, mokamiems skolinimo sandorių su ECB metu;	16. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti aukštus kokybės reikalavimų standartus užstatams, mokamiems skolinimo sandorių su ECB metu; ***pripažįsta, kad užstato standartai gali būti naudojami kaip pinigų politikos poveikio mechanizmo priemonė;***

Or. en

Pakeitimas 183
Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pritaria ECB pastangoms įtraukti savininkų užimtus būstus į kainų indeksų stebėseną dėl reprezentatyvumo ir palyginamumo priežasčių euro zonos šalyse;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 184
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pritaria ECB pastangoms įtraukti savininkų užimtus būstus į kainų indeksų stebėseną dėl reprezentatyvumo ir	17. pritaria ECB pastangoms įtraukti savininkų užimtus būstus į kainų indeksų stebėseną dėl reprezentatyvumo ir

palyginamumo priežasčių euro zonos šalyse;	palyginamumo priežasčių euro zonos šalyse***, taikant suderintą, metodiškai patikimą metodą, kuriuo išvengiama procikliškų iškraipymų ir išsaugomas palyginamumas tarp šalių***;

Or. en

Pakeitimas 185
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. atkreipia dėmesį į tai, kad užsitęsęs mažų ir nulinių palūkanų normų laikotarpis per pastarąjį dešimtmetį pakenkė kūrybiniam naikinimui ir ekonominei raidai, nes neveiksmingos įmonės negalėjo būti priverstos pasitraukti iš rinkos, nes jos galėjo išsilaikyti gaudamos labai pigias paskolas, o tai galiausiai prisidėjo prie ES ekonomikos konkurencingumo trūkumo, nes tai pakenkė šiam gyvybiškai svarbiam evoliuciniam ekonominiam procesui ir lėmė tai, kad materialiniai ir žmogiškieji ištekliai buvo įšaldyti labai neefektyviose įmonėse (įmonėse zombėse), kurios kitu atveju jau seniai būtų išnykusios iš rinkos;

Or. en

Pakeitimas 186
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pažymi, kad pinigų politikos

griežtinimo poveikis įvairiuose ekonomikos sektoriuose ir įmonėse skiriasi, daugiausia priklausomai nuo jų jautrumo kapitalo sąnaudų ir palūkanų normų pokyčiams; ragina ECB atlikti ir paskelbti išsamią strateginių investicijų, ypač susijusių su žaliąja pertvarka ir energetiniu savarankiškumu, didinimo sukelto infliacinio ir makroekonominio poveikio sektoriams ir jų galimo poveikio kainų stabilumui trumpuoju ir vidutinės trukmės laikotarpiu analizę;

Or. en

Pakeitimas 187
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pažymi, kad ECB 2025 m. peržiūroje nebuvo atsižvelgta į kai kuriuos ilgalaikius užstato sistemos klausimus, įskaitant dalinį kliovimąsi išorės kredito reitingais ir prociklinio skardžio efekto riziką valstybės obligacijoms, kurių vertė artima investicijų lygio ribai; ragina ECB išsamiau paaiškinti savo požiūrį į užstato tinkamumą ir diskrecines išimtis, siekiant suteikti daugiau tikrumo rinkoms ir išvengti galimo politizavimo suvokimo;

Or. en

Pakeitimas 188
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

17a. ragina ECB daugiau analitinio dėmesio skirti infliacijos ir kredito perdavimo valstybėse narėse įvairialytiškumui, užtikrinant, kad pinigų politika remtų ekonominę konvergenciją ir nedidintų struktūrinių skirtumų Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 189
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17d. siūlo, kad ECB prognozėse, kuriose vertinamas ES politikos pasiūlymų infliacinis poveikis, taip pat būtų atsižvelgiama į galimą įvairių pinigų politikos priemonių, kurios galėtų sušvelninti tariamą neigiamą tokios fiskalinės politikos poveikį kainų stabilumui, poveikį;

Or. en

Pakeitimas 190
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17e. pripažįsta ECB tyrimą dėl padidėjusių gynybos išlaidų pasekmių ekonomikos augimui ir infliacijai, paskelbtą ECB ekonomikos biuletenyje Nr. 6/2025; siūlo ECB taip pat apsvarstyti galimas padidėjusių gynybos išlaidų pasekmes, įskaitant įtakos rinkoje ir tiekimo grandinės klausimų vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 191
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17f. reiškia susirūpinimą dėl problemų, apie kurias pranešta ECB ekonomistams, kurių tyrimų išvados prieštarauja aukštesniojo rango asmenų centriniame banke nuomonei, kaip pranešė „Financial Times“: „[ECB darbo tarybos pirmininkas] Carlos Bowles pasakė Börsen-Zeitung, kad dėl to gali kilti problemų ECB ekonomistams, kurių tyrimų išvados neatitinka centrinio banko aukštesniojo rango asmenų nuomonių.“;

Or. en

Pakeitimas 192
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17g. pažymi, kad Christine Lagarde pateikė pastabų dėl Vokietijos vyriausybės sprendimo padidinti valdžios sektoriaus išlaidas; siūlo stiprinti pinigų politikos ir fiskalinės politikos koordinavimą, kad būtų pasiekti ekonominiai kainų stabilumo, visiško užimtumo ir ekonomikos augimo tikslai;

Or. en

Pakeitimas 193
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17h. siūlo, kad ECB ištirtų rezervinių atsargų naudojimą atsižvelgiant į „anglies dioksido infliaciją“ (angl.* carbonflation*), nes būtų nustatyta, kad tam tikras skaičius sektorių labiausiai prisideda prie šio reiškinio;

Or. en

Pakeitimas 194
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Antriniai tikslai	***Parama bendrai ES ekonominei politikai***

Or. en

Pakeitimas 195
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 196
Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 197
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad ***Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų*** politikos ***dominavimo principu***;	18. primena, kad ***nepažeisdama kainų stabilumo tikslo, ECB remia Sąjungos bendrąsias ekonominės*** politikos ***kryptis, kad padėtų siekti Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnyje nustatytų Sąjungos tikslų***;

Or. en

Pakeitimas 198
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad ***Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų*** politikos ***dominavimo principu***;	18. primena, kad ***pagal SESV 127 straipsnio 1 dalį Europos Centrinis Bankas turi remti Sąjungos bendrąsias ekonominės*** politikos ***kryptis, kad būtų daroma pažanga siekiant ES sutarties 3***

straipsnyje nustatytų tikslų, su sąlyga, kad tai nepakenks pagrindiniam jo tikslui – kainų stabilumui;

Or. en

Pakeitimas 199
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu;	18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu; ***pabrėžia, kad siekiant išlaikyti Eurosistemos atsparumą reikia, kad ECB būtų nuspėjama, skaidri ir patikima institucija, kartu laikantis demokratinės atskaitomybės ir nepakenkiant jo nepriklausomumui;***

Or. en

Pakeitimas 200
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu;	18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu; ***primena, kad ECB daugiau kaip prieš du dešimtmečius paskelbė, kad jis laikysis Vokietijos Bundesbank tradicijos, t. y. pažado, kuris dar neįvykdytas;***

Or. en

Pakeitimas 201
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu;	18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu; ***pabrėžia, kad ekonominei ir pinigų sąjungai reikia tvirtos fiskalinės politikos valstybėse narėse, kad būtų galima reaguoti į išorės sukrėtimus;***

Or. en

Pakeitimas 202
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu;	18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos dominavimo principu; ***dar kartą patvirtina, kad pagal šį principą pinigų politika neturi būti subordinuojama fiskaliniams, socialiniams ar klimato tikslams;***

Or. en

Pakeitimas 203
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos	18. primena, kad Eurosistema buvo sukurta vadovaujantis pinigų politikos

dominavimo principu;	dominavimo principu; ***primena, kad tai reiškia, jog fiskalinė politika atitinka pinigų politiką;***

Or. en

Pakeitimas 204
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad ECB antriniai tikslai, kurie yra teisiškai privalomi kartu su jo pagrindiniais įgaliojimais užtikrinti kainų stabilumą, apima subalansuoto ir tvaraus ekonomikos augimo skatinimą, labai konkurencingos socialinės rinkos ekonomikos, kuria siekiama visiško užimtumo ir socialinės pažangos, rėmimą, taip pat konvergencijos ir aukšto lygio aplinkos apsaugos ir aplinkos kokybės gerinimo skatinimą; pabrėžia, kad šie darnaus vystymosi, konvergencijos, visiško užimtumo ir socialinės pažangos tikslai yra bendrieji Sąjungos tikslai, kaip apibrėžta Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 3 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 205
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. atkreipia dėmesį į staigų aukso kainų kilimą, kuris rodo, kad trūksta pasitikėjimo pinigų politikos dominavimo

principu ir didėja pasaulio centrinių bankų nepasitikėjimas Vakarų atsargų valiutomis, t. y. doleriu ir euru;

Or. en

Pakeitimas 206
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pašo ECB toliau atlikti pagalbinį vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose ir pažymi, kad atsisakant potencialaus rinkos formuotojo padėties gali atsinaujinti XX1 a. antrojo dešimtmečio pradžioje kilusi euro zonos krizė;

Or. en

Pakeitimas 207
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. primena, kad pagal Sutartį ECB remia Sąjungos bendrąsias ekonominės politikos kryptis tik tuo atveju, jei tokie veiksmai neprieštarauja kainų stabilumo tikslui;

Or. en

Pakeitimas 208
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. primena, kad ECB pareiga remti bendrąsias ekonominės politikos kryptis Sąjungoje yra teisinė pareiga, o ne galimybė;

Or. en

Pakeitimas 209
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. pasisako prieš ECB priemones, kuriomis numatomas nevienodas požiūris į valstybes nares, visų pirma priemones, kurios turi pajamingumo skirtumo kontrolės požymių;

Or. en

Pakeitimas 210
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. pažymi, kad TARGET2 balansai tėra ekonominio disbalanso euro zonoje apskaitos atspindys ir nėra šalių tarpusavio skolos;

Or. en

Pakeitimas 211
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18c. siūlo ECB ištirti didesnių palūkanų normų, pvz., didesnių hipotekos paskolų ir palūkanų mokėjimų už vyriausybės obligacijas, pasekmes jo antriniams tikslams ir tai, kaip šias pasekmes būtų galima sušvelninti;

Or. en

Pakeitimas 212
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18d. siūlo ECB išnagrinėti neigiamas ekonomines pasekmes užimtumui ir kainų stabilumui, susijusias su valdžios sektoriaus išlaidų mažinimu ir mokesčių tarifų didinimu, ypač kai tai susiję su ES fiskalinių taisyklių taikymu;

Or. en

Pakeitimas 213
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų	***Išbraukta.***

viešųjų finansų svarbą aukštų palūkanų normų sąlygomis;

Or. en

Pakeitimas 214
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, ***patikimų viešųjų finansų svarbą aukštų*** palūkanų ***normų sąlygomis***;	19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, ***kad patikimi viešieji finansai yra svarbus veiksnys, padedantis išlaikyti aukštas*** palūkanų ***normas ir skatinti ekonomikos augimą, nes jais stiprinamas pasitikėjimas makroekonominiu stabilumu ir sudaromos palankios sąlygos investicijoms bei darbo vietų kūrimui***; ***pakartoja, kad valstybės narės turi skatinti fiskalinę atsakomybę;***

Or. es

Pakeitimas 215
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų viešųjų finansų svarbą aukštų palūkanų normų sąlygomis;	19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų viešųjų finansų svarbą aukštų palūkanų normų sąlygomis; ***pripažįsta, kad fiskalinė fragmentacija gali kelti finansinę riziką, ypač kai fragmentuotos tiek kapitalo rinkos, tiek bankų sektorius; atkreipia dėmesį į tai, kad svarbu griežtai laikytis fiskalinių taisyklių, siekiant išlaikyti fiskalinę erdvę ir išvengti papildomo***

infliacinio spaudimo;

Or. en

Pakeitimas 216
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų viešųjų finansų svarbą aukštų palūkanų normų sąlygomis;	19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų ***ir tvarių*** viešųjų finansų svarbą aukštų palūkanų normų sąlygomis ***ir suteikiant pakankamai lankstumo, kad būtų galima reaguoti į ekonominius ir finansinius sukrėtimus***;

Or. en

Pakeitimas 217
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų viešųjų finansų svarbą aukštų palūkanų normų sąlygomis;	19. pabrėžia, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų viešųjų finansų svarbą aukštų palūkanų normų sąlygomis ***ir didinti bendrą ekonominės ir pinigų sąjungos atsparumą***;

Or. en

Pakeitimas 218
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia***, atsižvelgdamas į ES ekonomikos valdymo sistemą, patikimų viešųjų finansų svarbą*** aukštų palūkanų normų ***sąlygomis***;	19. pabrėžia aukštų palūkanų normų ***aplinkos poveikį valstybių narių refinansavimo išlaidoms***;

Or. en

Pakeitimas 219
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia, kad reikėtų įvesti bendras Sąjungos skolos priemones, pavyzdžiui, euroobligacijas, išleidžiamas prižiūrint Europos Centriniam Bankui, kaip nurodyta M. Draghi pranešime, nes tai yra vienintelis būdas spręsti būsimus Europos iššūkius ir didinti jos konkurencingumą pasauliniu mastu, taip pat stiprinti ekonominę sanglaudą ir finansinį stabilumą euro zonoje; laikosi nuomonės, kad šios priemonės galėtų padėti sumažinti skolos išlaidas finansiškai pažeidžiamiausioms šalims, kartu paskatinant padidinti strategines investicijas į inovacijas, žaliąją ekonomiką ir energetinį saugumą;

Or. it

Pakeitimas 220
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia ypatingą Parlamento svarbą siekiant laikytis konvergencijos kriterijų, nes visuomenė yra svarbiausias jų suinteresuotasis subjektas; atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad Parlamentas turi pripažinti savo paties trūkumus šioje srityje, nes dažnai turėjo būti griežčiau reikalaujama laikytis kriterijų;

Or. en

Pakeitimas 221
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pažymi, kad TVF 2025 m. pasaulio ekonomikos perspektyvų apžvalgoje rekomenduojama euro zonai apsaugoti ECB nepriklausomumą, geriau suderinti fiskalinę ir pinigų politiką ir stiprinti finansų priežiūrą, kad būtų galima orientuotis pažeidžiamoje dezinfliacijos aplinkoje ir užkirsti kelią nestabilumui ateityje;

Or. en

Pakeitimas 222
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

19a. pabrėžia, kad ES sutartimis ECB įpareigojamas remti platesnes Sąjungos ekonominės politikos kryptis, jei tai netrukdo siekti kainų stabilumo tikslo; primena, kad antriniai įgaliojimai yra taip pat teisiškai privalomi kaip ir kainų stabilumo tikslas;

Or. en

Pakeitimas 223
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia, kad stabili makroekonominė aplinka ir nuspėjama pinigų politika yra labai svarbios privačioms investicijoms ir ilgalaikiam augimui; ragina ECB aiškiai informuoti apie savo politikos kryptį, kuria siekiama sumažinti netikrumą investuotojams ir verslininkams;

Or. en

Pakeitimas 224
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. primena, kad apdairi valstybių narių fiskalinė politika papildo ECB pastangas išlaikyti žemą infliaciją; pabrėžia, kad siekiant išlaikyti stabilią ekonomiką ir tvarų augimą labai svarbu spręsti perviršinio valstybės deficito ir skolos lygio problemas;

Or. en

Pakeitimas 225
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. pabrėžia, kad siekiant skatinti labiau integruotą Europos kapitalo rinką ir rasti naujų išteklių strateginėms investicijoms į Europos konkurencingumą, saugumą ir nepriklausomybę finansuoti, reikia bendrų ECB, Komisijos ir valstybių narių pastangų laipsniškai dalytis valstybės kredito rizika ir labiau integruoti apmokestinimą, laikantis Sutartyse numatytų atsakomybės ir solidarumo principų;

Or. it

Pakeitimas 226
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. atsižvelgdamas į konvergencijos kriterijus, taip pat į naujausią euro zonos narę, pabrėžia, kad vertinant konvergencijos ataskaitą dėl Bulgarijos stojimo į euro zoną trūksta parlamentinio stropumo, nes praėjus vos keliems mėnesiams po sprendimo dėl Bulgarijos stojimo buvęs Bulgarijos valdančiosios partijos finansų ministras pripažįsta, kad faktinis biudžeto deficitas šiais metais yra ne 3 %, o 5–6 % ir numatoma, kad 2026 m. jis pasieks 8 %;

Or. en

Pakeitimas 227
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ragina ECB drastiškai sumažinti savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 228
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ragina ECB drastiškai sumažinti savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 229
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

20. ragina ECB drastiškai sumažinti savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 230
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ragina ECB drastiškai sumažinti savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 231
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ragina ECB drastiškai sumažinti savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 232

Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ragina ECB ***drastiškai sumažinti savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose***; ***apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;***	20. ***pabrėžia, kad pinigų politika turėtų būti vykdoma taip, kad būtų sudarytos sąlygos ilgalaikėms investicijoms į našumą, inovacijas ir skaitmeninę transformaciją;*** ragina ECB ***išnagrinėti, kaip jo refinansavimo operacijos ir užstato politika gali palengvinti strateginių Europos technologijų plėtrą, kartu išlaikant rinkos neutralumą ir finansinį patikimumą***;

Or. en

Pakeitimas 233
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ***ragina*** ECB ***drastiškai sumažinti savo vaidmenį*** valstybės skolos vertybinių popierių ***rinkose***; ***apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio*** ECB ***pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui***;	20. ***pažymi, kad*** ECB ***kišimasis į*** valstybės skolos vertybinių popierių ***rinkas buvo labai svarbus siekiant išsaugoti vienodą pinigų politikos poveikio mechanizmo taikymą ir užkirsti kelią finansų rinkų susiskaidymui***; ***ragina*** ECB ***užtikrinti, kad tokios priemonės išliktų proporcingos ir visiškai atitiktų jo kainų stabilumo įgaliojimus***;

Or. en

Pakeitimas 234
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ragina ECB ***drastiškai sumažinti*** savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;	20. ragina ECB ***sustabdyti*** savo vaidmenį valstybės skolos vertybinių popierių rinkose; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui; ***apgailestauja, kad dėl nuolatinių ECB intervencijų į vyriausybės obligacijų rinkas išnyksta riba tarp pinigų ir fiskalinės politikos ir pernelyg įsiskolinusioms valstybėms narėms kyla neatsakingo elgesio rizika;***

Or. en

Pakeitimas 235
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. ragina ECB ***drastiškai sumažinti savo vaidmenį*** valstybės skolos vertybinių popierių ***rinkose***; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;	20. ragina ECB ***leisti laipsniškai ir pagal nustatytą planą užbaigti*** valstybės skolos vertybinių popierių ***pirkimo programas***; apgailestauja dėl fiskalinės būklės varžančio poveikio ECB pagrindinių įgaliojimų įgyvendinimui;

Or. de

Pakeitimas 236
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad ECB neturėtų prisiimti vis didesnio vaidmens fiskaliniais klausimais, ypač atsižvelgiant į tai, kad jis

vis aktyviau dalyvauja valdžios sektoriaus skolos pirkime ir politikoje;

Or. en

Pakeitimas 237
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad skirtingas palūkanų normas euro zonoje paprastai lemia skirtingi vyriausybės obligacijų rizikos priedai, atspindintys skirtingą požiūrį į fiskalinę politiką;

Or. en

Pakeitimas 238
Jonás Fernández

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. reiškia susirūpinimą dėl skirtingų Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų, atsiradusių dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių; primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 239
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. reiškia susirūpinimą dėl skirtingų Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų, atsiradusių dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių; primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 240
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. reiškia susirūpinimą dėl skirtingų Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų, atsiradusių dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių; primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 241
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. reiškia susirūpinimą dėl ***skirtingų*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskiruųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų***, atsiradusių dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių***; ***primena, kad*** kapitalo nutekėjimo ***ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis***;	21. reiškia susirūpinimą dėl ***augančio*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskiruųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų ***disbalanso, kuris be techninių likvidumo klausimų taip pat yra einamųjų operacijų balansų skirtumo ir*** kapitalo nutekėjimo ***tarp valstybių narių požymis***; ***pabrėžia, kad ilgalaikis tokio disbalanso finansavimas per Eurosistemą gali sukurti ekonomiškai neatsakingas paskatas ir pavojų, jog bus vykdomas paslėptas rizikos perskirstymas tarp nacionalinių centrinių bankų; ragina ECB sistemiškai išanalizuoti šio disbalanso priežastis ir patikrinti galimybes reformuoti TARGET2 sistemą***;

Or. de

Pakeitimas 242
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***reiškia susirūpinimą dėl skirtingų*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskiruųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ***balansų, atsiradusių dėl*** plataus atsargų režimo ***nenumatytų pasekmių***; primena, kad ***kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis***;	21. ***pažymi, kad skirtingi*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskiruųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ***balansai visų pirma yra ES finansų rinkų susiskaidymo požymis ir, antra, nenumatyta*** plataus atsargų režimo ***pasekmė***; primena, kad ***laipsniškas netradicinės pinigų politikos atsisakymas lėtai ir nežymiai prisidės prie TARGET2 disbalanso mažinimo***; ***primena, kad skirtingi TARGET2 balansai nekelia jokios finansinės rizikos, o veikiau gali būti rodiklis, rodantis, kas vyksta ekonomikoje;***

Or. en

Pakeitimas 243
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. reiškia susirūpinimą dėl skirtingų Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų, atsiradusių dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių; primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis;	21. reiškia ***didelį*** susirūpinimą dėl skirtingų Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų, atsiradusių dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių; primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis; ***įspėja, kad toks disbalansas atskleidžia didelius struktūrinius euro zonos struktūros trūkumus ir atkreipia dėmesį į pinigų sąjungai, kuri nėra optimali valiutos zona, būdingą riziką;***

Or. en

Pakeitimas 244
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***reiškia susirūpinimą dėl skirtingų*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų***,*** ***atsiradusių*** dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių; primena, kad ***kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis***;	21. ***pripažįsta*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) balansų ***skirtumą, atsiradusį*** dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių; primena, kad ***skirtingi TARGET2 balansai atspindi nuolatinį ekonominį disbalansą euro zonoje***; ***pabrėžia struktūrinių reformų ir tinkamos ekonominės politikos svarbą siekiant panaikinti šį disbalansą;***

Or. en

Pakeitimas 245
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***reiškia susirūpinimą dėl skirtingų*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ***balansų, atsiradusių dėl plataus atsargų režimo nenumatytų pasekmių***; primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis;	21. ***pažymi, kad*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ***balansai atspindi tarptautinius mokėjimų srautus Eurosistemoje, o ne fiskalinius pervedimus ar kapitalo finansavimą***; primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis;

Or. en

Pakeitimas 246
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***reiškia susirūpinimą dėl skirtingų*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ***balansų, atsiradusių dėl*** plataus atsargų režimo ***nenumatytų pasekmių***; ***primena, kad kapitalo nutekėjimo ar nuolatinio prekybos balanso deficito finansavimas nėra ECB užduotis;***	21. ***pažymi, kad skirtingi*** Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ***balansai atsirado kaip techninė*** plataus atsargų režimo ***ir Eurosistemos decentralizuotos mokėjimų atsiskaitymo sistemos pasekmė***;

Or. en

Pakeitimas 247
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina ECB remti Bankų sąjungos ir Kapitalo rinkų sąjungos, kaip itin svarbių finansiniam stabilumui didinti sistemų, užbaigimą ir ekonomikos augimą bei kurti atsparesnę finansų sistemą euro zonoje;

Or. it

Pakeitimas 248
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. atkreipia dėmesį į ECB ir ECBS vaidmenį reaguojant į opius ir būsimus Europos iššūkius;

Or. en

Pakeitimas 249
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. ragina ECB, atsižvelgdamas į jo nepriklausomumą, spręsti rinkos nepakankamumo problemas ir užtikrinti veiksmingą išteklių paskirstymą ilguoju laikotarpiu, kiek įmanoma išliekant apolitišku ir keliais atvejais laikantis

	rinkos neutralumo principo; pabrėžia, kad tokie sprendimai neturi būti priimami pagrindinio ECB tikslo pasiekimo sąskaita;

Or. en

Pakeitimas 250
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. ragina ECB imtis visų būtinų veiksmų, kad būtų sudarytos sąlygos tarpvalstybiniams bankų susijungimams, kurie, kartu užtikrinant finansinį stabilumą, padeda integruoti Europos bankų rinką;

Or. it

Pakeitimas 251
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 252
Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia ***politinio pobūdžio sprendimus dėl*** klimato ***kaitos ir aplinkos apsaugos***;	22. pabrėžia***, kad*** klimato ***kaita daro poveikį kainoms ir finansiniam stabilumui***; ***palankiai vertina ECB pastangas integruoti su klimatu susijusią ir energetinės priklausomybės riziką į savo pinigų operacijas, užstato sistemą ir portfelio valdymą, laikantis Sąjungos priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo, konkurencingumo ir strateginio savarankiškumo tikslų; ragina ECB toliau stiprinti savo analitinius gebėjimus įvertinti klimato ir energetikos sukrėtimų padarinius makroekonominiam ir finansiniam stabilumui, kartu išlaikant aiškų, duomenimis grindžiamą ir rinkos atžvilgiu neutralų požiūrį;***

Or. en

Pakeitimas 253
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos;	22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos; ***pritaria Pirmininkei C. Lagarde, kad kova su klimato kaita visų pirma yra Europos vyriausybių atsakomybė ir kad ECB visų pirma gali remti ES klimato politiką užtikrindamas kainų stabilumą ir taip skatindamas stabilią makroekonominę aplinką, kuri skatintų žaliąsias investicijas[1a];***
	[1a] https://www.bis.org/review/r231204d.pdf

Or. en

Pakeitimas 254
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir*** aplinkos ***apsaugos***;	22. ***atkreipia dėmesį į tai, kad nors kova su klimato kaita ir*** aplinkos ***apsauga yra politiškai labai svarbios, vis dėlto už šias užduotis visų pirma atsakingos demokratiškos ir teisėtos politinės institucijos***; ***pabrėžia, kad ECB, vykdydamas savo įgaliojimus, turi išsaugoti savo politinį neutralumą ir visų pirma susitelkti ties kainų stabilumu;***

Or. de

Pakeitimas 255
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus*** dėl klimato kaitos ir ***aplinkos apsaugos***;	22. ***atkreipia dėmesį į išsamius mokslinius įrodymus*** dėl klimato kaitos ir ***ekstremalių meteorologinių reiškinių poveikio kainų stabilumui***; ***atkreipia dėmesį į tam tikrų investicijų į energetikos pertvarką dezinfliacinį poveikį; ragina ECB toliau vertinti su klimato kaita susijusių gaivalinių nelaimių, pvz., gaisrų, potvynių ir energijos tiekimo nutrūkimo, poveikį kainų stabilumui nukentėjusiose valstybėse narėse;***

Or. en

Pakeitimas 256
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl*** klimato kaitos ir ***aplinkos apsaugos***;	22. ***pripažįsta, kad ekonominiai ir finansiniai*** klimato kaitos ***padariniai daro tiesioginį poveikį ECB gebėjimui išlaikyti kainų*** ir ***finansinį stabilumą***; ***remia ECB pastangas integruoti su klimatu susijusią riziką į savo analitinę ir veiklos sistemą pagal savo įgaliojimus;***

Or. en

Pakeitimas 257
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl*** klimato ***kaitos*** ir ***aplinkos apsaugos***;	22. ***pripažįsta gausius*** klimato ***krizės poveikio kainoms*** ir ***finansiniam stabilumui įrodymus***; ***pažymi, kad skatinant atsinaujinančiųjų išteklių energijos naudojimą būtų daromas defliacinis spaudimas; ragina ECB pritaikyti savo pinigų politikos sistemą prie kritinės klimato padėties;***

Or. en

Pakeitimas 258
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia ***politinio pobūdžio sprendimus dėl*** klimato kaitos ir ***aplinkos apsaugos***;	22. pabrėžia***, kad reikia spręsti*** klimato kaitos ***problemą*** ir ***apsaugoti aplinką***; ***ragina ECB tęsti savo svarbų darbą vykdant su klimato rizika susijusius testavimus nepalankiausiomis sąlygomis, kad būtų įvertintas bankų ir įmonių atsparumas iškilus su klimato kaita susijusių pertvarkų rizikai;***

Or. en

Pakeitimas 259
Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia ***politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos*** ir ***aplinkos apsaugos***;	22. pabrėžia ***įrodymais pagrįstą su klimatu*** ir ***oro sąlygomis susijusią riziką ir jos poveikį infliacijai ir kainų stabilumui***; ***pripažįsta ECB vaidmenį atitinkamai koreguojant savo analitinę ir rizikos valdymo sistemą;***

Or. en

Pakeitimas 260
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia ***politinio pobūdžio sprendimus dėl*** klimato ***kaitos*** ir aplinkos ***apsaugos***;	22. pabrėžia***, kad*** klimato kaita ir ***gamtos būklės blogėjimas daro poveikį kainoms ir finansiniam stabilumui; primena, kad*** aplinkos ***apsauga ir gerinimas yra vienas iš Sąjungos bendrųjų ekonominių tikslų***;

Or. en

Pakeitimas 261
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos;	22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos; ***primena, kad ECB, įgyvendindamas bendrą žaliąją politiką, neturėtų imtis priemonių, kuriomis kenkiama euro zonos konkurencingumui, nes ECB yra suteikti įgaliojimai užtikrinti kainų stabilumą ir jis neturėtų kelti pavojaus šiam tikslui vykdydamas antrinius tikslus; pakartoja, kad žaliąją politiką turėtų valdyti kiti ES subjektai, o ECB sprendimai neturėtų trukdyti konkurencingumui, ekonomikos augimui ir rinkos efektyvumui; ragina apsaugoti konkurencingumą, kad būtų užtikrinta klestinti ir laisva ekonominė aplinka;***

Or. es

Pakeitimas 262
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos;	22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos; ***pabrėžia, kad aplinkos politikos tikslai neturėtų būti įgyvendinami pinigų politikos priemonėmis;***

Or. en

Pakeitimas 263
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos;	22. pabrėžia politinio pobūdžio sprendimus dėl klimato kaitos ir aplinkos apsaugos; ***pabrėžia, kad ECB turėtų susilaikyti nuo klimato aspektų integravimo į savo pinigų politiką, nes tai viršija jo įgaliojimus ir gali iškraipyti kapitalo paskirstymą;***

Or. en

Pakeitimas 264
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia ***politinio pobūdžio sprendimus dėl*** klimato kaitos ir ***aplinkos apsaugos***;	22. pabrėžia***, kad ECB turėtų atsižvelgti į*** klimato kaitos ***poveikį tik iš ekonominio*** ir ***kainų stabilumo perspektyvos ir neviršydamas savo įgaliojimų***;

Or. en

Pakeitimas 265
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. primygtinai reikalauja, kad ECB visose savo pinigų politikos operacijose

visada laikytųsi rinkos neutralumo principo; apgailestauja, kad ECB veiksmai, kuriais siekiama dekarbonizuoti turimas įmonių obligacijas, pagal pačią apibrėžtį nebuvo grindžiami rinkos atžvilgiu neutraliu požiūriu;

Or. en

Pakeitimas 266
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. teigia, kad ECB priemonės, kuriomis siekiama skatinti su klimatu susijusius ar socialinius tikslus, galėtų pakenkti rinkos veiksmingumui ir pinigų politikos neutralumui ir lemti spekuliacinius burbulus, ypač „žaliosiose“ rinkose;

Or. en

Pakeitimas 267
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad kapitalo rinkų sąjungoje reikia skatinti diversifikuotus ir konkurencingus MVĮ finansavimo šaltinius;

Or. en

Pakeitimas 268

Gerben-Jan Gerbrandy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas;	23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius ***ir antrinius*** įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas; ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į neigiamą pinigų politikos griežtinimo poveikį tam tikroms strateginėms investicijoms; ragina ECB įvertinti palūkanų normų pokyčių poveikį įvairiems ekonomikos sektoriams, įskaitant kapitalui imlias ir palūkanų normoms jautrias įmones; taip pat ragina ECB išanalizuoti investicijų į strategines technologijas infliacinį arba dezinfliacinį poveikį;***

Or. en

Pakeitimas 269
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas;	23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas; ***pabrėžia, kad proporcingumo vertinimai turėtų atspindėti su klimatu ir gamta susijusią finansinę riziką, ir pabrėžia, kad vykdydamas savo pirminius įgaliojimus užtikrinti kainų stabilumą ECB turi užtikrinti, kad šios pastangos sistemingai neprieštarautų pagrindiniams ES strateginiams prioritetams, pvz., energetiniam saugumui ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimui;***

Or. en

Pakeitimas 270
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas;	23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas; ***pabrėžia, kad ECB turi vykdyti savo pagrindinius įgaliojimus taip, kad nebūtų trukdoma siekti ES strateginių prioritetų, įskaitant energetinį saugumą ir anglies dioksido poveikio neutralumą;***

Or. en

Pakeitimas 271
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas;	23. pažymi, kad ECB pinigų politikai, kurią taikydamas jis vykdo savo pagrindinius įgaliojimus, privalomas proporcingumo vertinimas; ***primygtinai reikalauja, kad ECB visada užtikrintų rinkos neutralumo principą visose savo pinigų politikos operacijose;***

Or. en

Pakeitimas 272
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pabrėžia, kad investicijos, kuriomis siekiama stiprinti ES strateginį savarankiškumą, yra labai svarbios siekiant apsaugoti Sąjungą nuo išorės sukrėtimų ir sumažinti su pasiūla susijusią riziką kainų stabilumui; pabrėžia ypatingai svarbų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) vaidmenį skatinant ekonominę ir socialinę konvergenciją, užimtumą ir sėkmingą skaitmeninės ir su klimato kaita susijusios pertvarkos įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 273
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. primygtinai reikalauja, kad ECB visose savo pinigų politikos operacijose laikytųsi rinkos neutralumo principo;

Or. en

Pakeitimas 274
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23b. primena svarbų ECB vaidmenį remiant Europos socialinių teisių ramsčio

įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 275
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pabrėžia, kad ES mokėjimų aplinkoje dominuoja trečiųjų šalių paslaugų teikėjai; atkreipia dėmesį į sparčią stabilizuotųjų virtualiųjų valiutų, ypač JAV doleriais užtikrintų stabiliųjų valiutų, raidą; ragina ECB nuodugniai įvertinti riziką, kurią šis pokytis galėtų kelti ES monetariniam suverenumui;

Or. en

Pakeitimas 276
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ***atkreipia dėmesį į*** besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. ***palankiai vertina*** besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais ***ir ECB pažangą bei pasirengimą pereiti į kitą etapą***; ***ragina teisėkūros institucijas greitai pasiekti susitarimą;*** pabrėžia grynųjų pinigų svarbą ***ir pažymi, kad pasiūlymu dėl teisėtos mokėjimo priemonės siekiama apsaugoti grynųjų pinigų vaidmenį užtikrinant, kad jie ir toliau būtų plačiai pripažįstami kaip mokėjimo priemonė ir lengvai prieinami***

	žmonėms; ***pabrėžia, kad skaitmeninis euras galėtų padėti remti tarptautinį euro vaidmenį;***

Or. en

Pakeitimas 277
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia ***grynųjų pinigų svarbą***;	24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia***, kad tiek grynieji pinigai, tiek skaitmeninis euras turi egzistuoti kartu, kad būtų užtikrinta įtrauktis, privatumas ir visuotinė prieiga***; ***palankiai vertina aktyvią ECB poziciją ir komunikaciją skaitmeninio euro projekto klausimais ir ragina tęsti dialogą su piliečiais, suinteresuotaisiais subjektais ir teisės aktų leidėjais, kad būtų sustiprintas pasitikėjimas ir supratimas apie jo galimą naudą ir poveikį;***

Or. en

Pakeitimas 278
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą; ***atkreipia dėmesį į aktyvias EP pastangas***

ne vėliau kaip 2026 m. pradžioje pasiekti bendrą poziciją dėl skaitmeninio euro, atspindinčią bendrą įsipareigojimą daryti pažangą įgyvendinant projektą; palankiai vertina ECB valdančiosios tarybos sprendimą pereiti į kitą skaitmeninio euro projekto etapą;

Or. en

Pakeitimas 279
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ***atkreipia dėmesį į*** besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. ***palankiai vertina*** besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; ***pabrėžia, kad skaitmeninis euras galėtų padidinti finansinę įtraukti, sustiprinti Europos prekybininkų padėtį mokėjimo paslaugų teikėjų atžvilgiu ir padidinti strateginį savarankiškumą ir atsparumą Europoje;*** pabrėžia grynųjų pinigų ***vaidmens išsaugojimo*** svarbą;

Or. en

Pakeitimas 280
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; ***griežtai prieštarauja bet kokiam centrinio banko skaitmeninės valiutos***

įvedimui, kuris galėtų pakenkti finansiniam privatumui, sumažinti privačių bankų vaidmenį arba padidinti valstybės vykdomą piliečių finansinių sandorių kontrolę; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;

Or. en

Pakeitimas 281
Thomas Bajada

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais***, siekiant išsaugoti Europos strateginį savarankiškumą ir monetarinį suverenumą mažinant ES priklausomybę nuo ne Europos mokėjimo paslaugų teikėjų***; pabrėžia grynųjų pinigų ***vaidmens išsaugojimo*** svarbą;

Or. en

Pakeitimas 282
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą; ***primena ECB poziciją dėl rinkos neutralumo finansų rinkose, užtikrinant sąžiningą konkurenciją ir skatinant privačiojo sektoriaus inovacijas;***

Or. en

Pakeitimas 283
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą; ***ragina laikytis atsargaus ir skaidraus požiūrio, kuriuo būtų apsaugotas privatumas ir finansinis stabilumas;***

Or. en

Pakeitimas 284
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;	24. atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; ***palankiai vertina besitęsiantį ECB ir Parlamento dialogą;*** pabrėžia grynųjų pinigų ***vaidmens išlaikymo*** svarbą;

Or. en

Pakeitimas 285
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ***atkreipia dėmesį į besitęsiančias diskusijas apie*** skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais; ***pabrėžia grynųjų pinigų svarbą;***	24. ***palankiai vertina ECB vykdomą darbą rengiantis sukurti*** skaitmeninį eurą tiek mažmeninės, tiek didmeninės prekybos tikslais;

Or. en

Pakeitimas 286
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina ECB atsižvelgti į visuomenės lūkesčius ir susirūpinimą keliančius klausimus, susijusius su skaitmeniniu euru, įskaitant privatumą, saugumą, tinkamumą naudoti, įperkamumą ir prieinamumą; pabrėžia, kad reikia patikimų apsaugos priemonių siekiant apsaugoti naudotojų duomenis ir užtikrinti finansinį stabilumą, kartu skatinant platų pripažinimą ir įtraukumą;

Or. en

Pakeitimas 287
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. mano, kad skaitmeninio euro projektas bus sėkmingas tik tuo atveju, jei jis Europos piliečiams teiks apčiuopiamą ir jiems suprantamą pridėtinę vertę; pažymi, kad šiuo metu dauguma Europos gyventojų arba nėra girdėję apie

skaitmeninio euro projektą, arba yra nusiteikę skeptiškai;

Or. en

Pakeitimas 288
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. siūlo ECB atsižvelgti į ekonominę naudą, gaunamą iš Brazilijos viešosios skaitmeninių mokėjimų sistemos PIX, visų pirma siekiant sumažinti mokėjimo operacijų išlaidas ir priklausomybę nuo JAV mokėjimo paslaugų teikėjų;

Or. en

Pakeitimas 289
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. primena, kad visi sprendimai dėl skaitmeninio euro yra susiję su politikos sfera; pabrėžia esminį Europos Parlamento vaidmenį atliekant bet kokį bendrą ir išsamų vertinimą šiuo klausimu;

Or. it

Pakeitimas 290
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina ECB paspartinti didmeninių centrinio banko skaitmeninių valiutų diegimą, kad būtų padidintas tarptautinių mokėjimų veiksmingumas ir inovacijos pasaulinėse finansų rinkose;

Or. en

Pakeitimas 291
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. palankiai vertina vykdomus trumpalaikius (Pontes) ir ilgalaikius (Appia) paskirstytojo registro technologijos (PRT) projektus, skirtus didmeniniam centrinio banko atsiskaitymui pinigais;

Or. en

Pakeitimas 292
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. ragina ECB intensyviau stebėti kriptovaliutas, šalinant riziką, susijusią su kibernetiniu saugumu, pinigų plovimu, terorizmo finansavimu ir kita neteisėta veikla, susijusia su kriptoturto anonimiškumo savybėmis; pabrėžia, kad svarbu integruoti šias pastangas į platesnę

ES reguliavimo sistemą, kad būtų užtikrinta veiksminga priežiūra ir apsaugotas finansinis stabilumas;

Or. en

Pakeitimas 293
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. ragina nustatyti, kad ECB valdančioji taryba negalėtų viena pati priimti bet kokio sprendimo leisti naudoti skaitmeninį eurą; pabrėžia, kad tai bendru sutarimu turėtų būti priimtas Komisijos, Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas, atsižvelgiant į didelį galimą šio sprendimo poveikį finansų politikai, kuris apima daugiau sričių nei vien pinigų politikos taikymas;

Or. en

Pakeitimas 294
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. pabrėžia skaitmeninio euro svarbą ir tai, kad reikia plataus užmojo teisės aktų sistemos, kuria būtų užtikrintas viešas, suverenus, visos Europos skaitmeninių mokėjimų sprendimas; pabrėžia, kad skaitmeninio euro ekonominiame modelyje turi būti visapusiškai atsižvelgiama į ilgalaikį Europos mokėjimų sektoriaus subjektų gyvybingumą;

Or. en

Pakeitimas 295
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. pabrėžia, kad įvedus skaitmeninį eurą bus papildyti fiziniai grynieji pinigai, kurie bus išlaikyti siekiant užtikrinti mokėjimo priemonių įvairovę, nes tai yra geriausia finansinės įtraukties garantija;

Or. it

Pakeitimas 296
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. mano, kad sprendimas, ar įvesti skaitmeninį eurą, galiausiai yra politinis sprendimas, kurį turi priimti Sąjungos teisės aktų leidėjas;

Or. en

Pakeitimas 297
Marco Falcone, Fulvio Martusciello

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24c. pabrėžia, kad tinkamos indėlių ribos yra labai svarbios siekiant paskatinti skaitmeninį eurą ir kartu apriboti

sandorių apimtį, laikantis iš anksto nustatytų terminų ir absoliučiųjų verčių; atkreipia dėmesį į tai, jog svarbu, kad skaitmeninis euras nepadidintų bankų finansinio tarpininkavimo atsisakymo rizikos;

Or. it

Pakeitimas 298
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24c. palankiai vertina tai, kad 2026 m. sausio 1 d. Bulgarijos Respublika tapo 21-qja euro zonos nare; ragina ECB propaguoti euro įvedimo naudą kaip paskatą kitoms euro zonai nepriklausančioms ES valstybėms narėms paspartinti savo pastangas siekiant narystės ateityje;

Or. en

Pakeitimas 299
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24c. skaitmeninio euro sukūrimo ir išleidimo strategija neturėtų trukdyti paskatoms Europos privačiojo sektoriaus iniciatyvoms kuo greičiau pateikti naujoviškus ir konkurencingus visos Europos skaitmeninių mokėjimų sprendimus, kad būtų padidintas mokėjimų suverenumas;

Or. en

Pakeitimas 300
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24c. pakartoja, kad skaitmeninis euras turėtų papildyti fizinius grynuosius pinigus, neturėtų visiškai jų pakeisti ir kad grynieji pinigai turėtų likti visada prieinami; šiomis aplinkybėmis palankiai vertina pasiūlymą dėl reglamento dėl grynųjų eurų kaip teisėtos mokėjimo priemonės;

Or. en

Pakeitimas 301
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24c. pabrėžia grynųjų pinigų svarbą ir atkreipia dėmesį į Komisijos bendros valiutos dokumentų rinkinį, į kurį įtrauktas pasiūlymas dėl grynųjų eurų, kaip teisėtos mokėjimo priemonės, ir kuris iliustruoja teisėkūros institucijų ir ECB įsipareigojimą dėl grynųjų pinigų ateities;

Or. en

Pakeitimas 302
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pritaria ECB pastangoms ***įtvirtinti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;	25. ***atkreipia dėmesį į aktyvų JAV administracijos požiūrį remiant stabilizuotosios virtualiosios valiutos, kuri daugiausia išreikštos JAV doleriais, kūrimą; mano, kad šie pokyčiai galėtų padėti išlaikyti dolerio dominavimą;*** pritaria ECB pastangoms ***plėtoti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų; ***pabrėžia, kad gilesnė ES kapitalo rinkų integracija, didelė ES saugaus turto pasiūla ir didesnė euro zonos atstovavimo TVF integracija yra būtina sąlyga siekiant stiprinti tarptautinį euro vaidmenį;***

Or. en

Pakeitimas 303
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pritaria ECB pastangoms įtvirtinti tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;	25. pritaria ECB pastangoms įtvirtinti tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų; ***pabrėžia, kad ECB taip pat turėtų atsižvelgti į galimus trūkumus, susijusius su stipresniu tarptautiniu euro vaidmeniu ir pasaulinės atsargų valiutos vaidmeniu, įskaitant galimą pervertinimą;***

Or. en

Pakeitimas 304
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. ***pritaria*** ECB ***pastangoms*** įtvirtinti tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;	25. ***supranta*** ECB ***pastangų*** įtvirtinti tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų***, loginį pagrindą***; ***vis dėlto ragina atsargiai vykdyti išplėstą tarptautinimo strategiją, dėl kurios euras galėtų tapti nepastovus ir susilpnėti jo vidaus perkamoji galia;***

Or. en

Pakeitimas 305
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pritaria ECB pastangoms ***įtvirtinti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;	25. pritaria ECB pastangoms ***stiprinti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų; ***palankiai vertina tvirtą ECB įsipareigojimą didinti tarptautinį euro vaidmenį, pvz., steigiant santaupų ir investicijų sąjungą ir baigiant kurti bendrąją rinką;***

Or. en

Pakeitimas 306
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pritaria ECB pastangoms ***įtvirtinti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;	25. pritaria ECB pastangoms ***stiprinti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;

Or. en

Pakeitimas 307
Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pritaria ECB pastangoms ***įtvirtinti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;	25. pritaria ECB pastangoms ***stiprinti*** tarptautinį euro vaidmenį pasitelkiant, *inter alia*, pakankamai valiutų apsikeitimo sandorių ir atpirkimo sandorių linijų;

Or. en

Pakeitimas 308
Rada Laykova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. atkreipia dėmesį į visame pasaulyje vykstantį geopolitinį ir monetarinį koregavimą, kuris gali turėti rimtų pasekmių tarptautinei dolerio ir euro paklausai, ir pabrėžia, kad JAV ieškos daugiau priemonių doleriui apsaugoti, įvairiomis priemonėmis didindamos jo paklausą, taip pat ir euro sąskaita; atkreipia dėmesį į vis agresyvesnę JAV prekybos strategiją eksportuoti prekes, įskaitant karinę įrangą, į euro zoną;

Or. en

Pakeitimas 309
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. reiškia susirūpinimą dėl laikino ECB realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų sistemos T2 ir T2S atjungimo, kuris įvyko 2025 m. vasario mėn.; palankiai vertina ECB pirmininkės įsipareigojimą ištirti incidentą kartu su atsakingais nacionaliniais centriniais bankais ir privačiais partneriais[1a]; tikisi gauti šio tyrimo ataskaitą;
	[1a] ECB pirmininkės pareiškimai per 2025 m. kovo 20 d. dialogą pinigų politikos klausimais.

Or. en

Pakeitimas 310
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. pritaria pirmininkės C. Lagarde nuomonei, kad, atsižvelgiant į dabartinius tarptautinius iššūkius, yra unikali galimybė sustiprinti euro, kaip pasaulinio pasitikėjimo pagrindo, vaidmenį; sutinka, kad tam reikia, jog ES imtųsi drąsių reformų, be kita ko, paspartintų ekonominę integraciją, baigtų kurti bendrąją rinką ir bankų sąjungą ir siektų naujų prekybos susitarimų;

Or. en

Pakeitimas 311
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. mano, kad pastangos sukurti makroekonominį stabilizavimo mechanizmą ir užtikrinti tinkamą Europos saugaus turto pasiūlą yra svarbios stiprinant euro, kaip tarptautinės valiutos, vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 312
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25b. ragina ECB toliau nagrinėti būdus, kaip stiprinti tarptautinį euro vaidmenį; pažymi, kad padidinus euro patrauklumą kaip rezervinės ir pasaulinės valiutos padidės jo patrauklumas pasaulyje; pabrėžia, kad tinkamai suformuoto Europos saugaus turto sukūrimas gali remti finansinę integraciją ir padėti išeiti iš užburto rato, į kurį patenka valstybės ir vietinis bankų sektorius; pabrėžia, kad stiprinant euro vaidmenį reikia stiprinti ir baigti kurti ekonominę ir pinigų sąjungą kartu su sustiprinta santaupų ir investicijų sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 313
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25c. ragina ECB į savo metinę ataskaitą įtraukti stabilizuotosios virtualiosios valiutos analizę, daugiausia dėmesio skiriant jos poveikiui monetariniam suverenumui, finansiniam stabilumui ir mokėjimo sistemoms; atliekant analizę turėtų būti šalinamos reguliavimo spragos, pvz., Kriptoturto rinkų reglamento su keliomis emisijomis susijusi spraga, ir vertinamas lygiavertiškumo sistemų ir tarpvalstybinių apsaugos priemonių veiksmingumas; ji taip pat turėtų pabrėžti, kad svarbu skatinti eurais išreikštus skaitmeninius atsiskaitymo sprendimus, kad būtų sumažinta priklausomybė nuo ne ES mokėjimo infrastruktūrų;

Or. en

Pakeitimas 314
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. reiškia susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 315
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. reiškia susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 316
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***reiškia susirūpinimą dėl*** 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos ***patirtų nuostolių***;	26. ***pažymi, kad*** 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito ***nuostoliai buvo patirti*** dėl palūkanų normos rizikos; ***pripažįsta, kad šie nuostoliai daugiausia susiję su didelėmis už rezervus sumokėtomis palūkanomis, kurios viršijo iš turto, ypač vyriausybės obligacijų, gautas palūkanų pajamas; apgailestauja, kad šie nuostoliai visų pirma buvo naudingi besąlygiškai komerciniams bankams; primena, kad istoriniai pavyzdžiai rodo, jog centrinių bankų nuostoliai nėra neįprasti ir kad šie nuostoliai neturi įtakos tam, kaip ECB vykdo savo pinigų politiką; mano, kad ECB nuostoliai iš esmės nėra neigiami, jei jie būtini jo pagrindiniams ir antriniams įgaliojimams vykdyti; ragina ECB didinti skaidrumą, susijusį su nuostolių kilme, be kita ko, reguliariai teikiant ataskaitas Europos Parlamentui;***

Or. en

Pakeitimas 317
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. reiškia susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių;	26. reiškia susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių; ***ragina ECB užtikrinti, kad bet kokie būsimi nuostoliai būtų skaidriai paaiškinti ir nepakenktų visuomenės pasitikėjimui Eurosistema; pabrėžia, kad tvirti kapitalo rezervai yra labai svarbūs ECB patikimumui ir veiklos nepriklausomumui;***

Or. en

Pakeitimas 318
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. reiškia susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių;	26. reiškia susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių; ***pažymi, kad šie nuostoliai nesumažino Eurosistemos operacinio pajėgumo įgyvendinti savo pinigų politiką; be to, ji pažymi, kad tokie nuostoliai neturėjo jokio pastebimo poveikio infliacijos lūkesčiams;***

Or. en

Pakeitimas 319

Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. reiškia susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių;	26. reiškia ***didelį*** susirūpinimą dėl 2023 m. ir 2024 m. ECB vienas po kito dėl palūkanų normos rizikos patirtų nuostolių; ***pažymi, kad šie nuostoliai yra tiesioginė daugelio metų pernelyg didelio balanso plėtros ir netinkamos turto pirkimo kainos pasekmė;***

Or. en

Pakeitimas 320
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. pažymi, kad poveikio perdavimo apsaugos priemonė tebėra svarbus ECB krizių valdymo priemonių rinkinio elementas, tačiau jos aktyvavimo kriterijai, mastas ir sąlygos nėra viešai nurodyti; ragina ECB didinti poveikio perdavimo apsaugos priemonės veiklos sistemos skaidrumą, kad būtų užtikrintas patikimumas ir suderinamumas su proporcingumo principu;

Or. en

Pakeitimas 321
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. atkreipia dėmesį į tai, kad 2022 m. liepos mėn. buvo sukurta poveikio perdavimo apsaugos priemonė; ragina ECB prireikus turto pirkimo programą panaudoti kaip dalį platesnės programos, skirtos pinigų stabilumui užtikrinti visoje euro zonoje;

Or. it

Pakeitimas 322
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. ragina ECB prisiimti atsakomybę už savo ankstesnės itin švelnios pinigų politikos finansinius padarinius ir ateityje laikytis atsargesnio, taisyklėmis grindžiamo požiūrio;

Or. en

Pakeitimas 323
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. pritaria ECB vaidmeniui skatinant finansinį stabilumą Bendrame priežiūros mechanizme ***ir ECB pareigai*** būti ***paskutiniu skolintoju mokioms įstaigoms*** už gerus užstatus ir baudų palūkanų normas, siekiant ***apsaugoti likvidumą ir pasitikėjimą krizių metu***;	27. pritaria ECB vaidmeniui skatinant finansinį stabilumą Bendrame priežiūros mechanizme***, tačiau pabrėžia, kad bet kokia intervencija į rinką turėtų*** būti ***vykdoma tik kilus tikroms krizėms, kurios vienu metu kyla keliose pagrindinėse valstybėse narėse,*** už gerus užstatus ir ***pakankamai dideles*** baudų palūkanų normas, siekiant ***išvengti neatsakingo***

elgesio rizikos ir išlaikyti rinkos drausmė;

Or. en

Pakeitimas 324
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. pritaria ECB vaidmeniui skatinant finansinį stabilumą Bendrame priežiūros mechanizme ir ECB pareigai būti paskutiniu skolintoju ***mokioms įstaigoms už gerus užstatus ir baudų palūkanų normas, siekiant apsaugoti*** likvidumą ir pasitikėjimą krizių metu;	27. pritaria ECB vaidmeniui skatinant finansinį stabilumą Bendrame priežiūros mechanizme ir ECB pareigai būti paskutiniu skolintoju***, apsaugant*** likvidumą ir pasitikėjimą krizių metu;

Or. en

Pakeitimas 325
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27a. pažymi, kad ECB 2025 m. strategijoje dar kartą patvirtinta, kad reikia reguliariai iš naujo įvertinti pinigų politikos sistemą, o kitą išsamią peržiūrą numatyta atlikti 2030 m.; ragina ECB viso šio proceso metu palaikyti struktūrinį dialogą su Europos Parlamentu, kad būtų užtikrinta atskaitomybė ir tarpusavio supratimas;

Or. en

Pakeitimas 326
Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27a. palankiai vertina ECB paramą bankų sąjungos sukūrimui; ragina ECB imtis visų būtinų veiksmų, kad būtų sudarytos sąlygos tarpvalstybiniams bankų susijungimams, kurie, kartu užtikrinant finansinį stabilumą, padeda integruoti Europos bankų rinką;

Or. en

Pakeitimas 327
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27a. primena, kad visavertės Europos indėlių draudimo sistemos (EIDS) sukūrimas yra būtina sąlyga siekiant baigti kurti bankų sąjungą ir ekonominę ir pinigų sąjungą;

Or. en

Pakeitimas 328
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27a. pasisako už tai, kad ECB pareigūnai būtų skiriami tik pagal

nuopelnus ir gebėjimus;

Or. es

Pakeitimas 329
Jussi Saramo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. atkreipia dėmesį į ***tai, kad*** ECB aukšto lygio darbo ***grupė supaprastinimo klausimais turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų***;	28. atkreipia dėmesį į ECB aukšto lygio darbo ***grupę***; ***pabrėžia, kad supaprastinimas neturėtų lemti reguliavimo panaikinimo ir kelti grėsmės finansiniam stabilumui dėl susikaupusios neatsižvelgtos rizikos;***

Or. en

Pakeitimas 330
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. atkreipia dėmesį į tai, kad ***ECB aukšto lygio*** darbo grupė ***supaprastinimo klausimais*** turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų;	28. ***palankiai vertina tai, kad įsteigta ECB aukšto lygio darbo grupė supaprastinimo klausimais, kuri, be kita ko, siekia supaprastinti reguliavimo sistemą, įskaitant kapitalo struktūrą ir susitarimo „Bazelis III“ įgyvendinimą, taip pat supaprastinti ataskaitų teikimo ir priežiūros procesus, kad būtų išvengta dubliavimosi ir neveiksmingumo;*** atkreipia dėmesį į tai, kad darbo grupė turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 331
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. atkreipia dėmesį į ***tai, kad*** ECB aukšto lygio darbo ***grupė*** supaprastinimo klausimais ***turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų***;	28. atkreipia dėmesį į ECB aukšto lygio darbo ***grupę*** supaprastinimo klausimais; ***pabrėžia, kad supaprastinimas neturėtų pakenkti ECB gebėjimui vykdyti savo įsipareigojimus; palankiai vertina ECB darbinio dokumento „Capital requirements: a pillar or a burden for bank competitiveness?“ (liet. „Kapitalo reikalavimai. Bankų konkurencingumo ramstis arba našta?“) išvadas, kad stiprūs kapitalo pakankamumo rodikliai yra bankų konkurencingumo elementas;***

Or. en

Pakeitimas 332
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. atkreipia dėmesį į tai, kad ECB aukšto lygio darbo grupė supaprastinimo klausimais turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų;	28. atkreipia dėmesį į tai, kad ECB aukšto lygio darbo grupė supaprastinimo klausimais turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų; ***ragina atlikti plataus užmojo, tačiau su reguliavimo panaikinimu nesusijusį supaprastinimą, kuriuo būtų padidintas taisyklių aiškumas ir veiksmingumas nesumažinant prudencinių standartų, ypač atsižvelgiant į stiprėjančius ryšius su ne bankų finansų įstaigomis;***

Or. en

Pakeitimas 333
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. atkreipia dėmesį į tai, kad ***ECB aukšto lygio darbo grupė supaprastinimo klausimais turi*** imtis platesnio užmojo darbų ***ir tolesnių veiksmų***;	28. ***palankiai vertina ECB įsipareigojimą dėti supaprastinimo pastangas sukuriant ECB aukšto lygio darbo grupę supaprastinimo klausimais,*** atkreipia dėmesį į tai, kad ***reikia*** imtis platesnio užmojo darbų***, kad būtų pasiekta konkrečių rezultatų***; ***palankiai vertina išsamias ECB diskusijas su Parlamentu dėl darbo grupės darbo;***

Or. en

Pakeitimas 334
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. atkreipia dėmesį į tai, kad ECB aukšto lygio darbo grupė supaprastinimo klausimais turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų;	28. atkreipia dėmesį į tai, kad ECB aukšto lygio darbo grupė supaprastinimo klausimais turi imtis platesnio užmojo darbų ir tolesnių veiksmų; ***pabrėžia, kad darbo grupė turėtų teikti pirmenybę būdų, kaip sumažinti ECB nepiniginę veiklą ir atkurti siauresnį, taisyklėmis grindžiamą jo įgaliojimų aiškinimą, vertinimui;***

Or. en

Pakeitimas 335
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. pabrėžia, kad būtina skubiai užbaigti kurti santaupų ir investicijų sąjungą bei bankų sąjungą, įskaitant Europos indėlių draudimo sistemą (EIDS), siekiant padidinti mūsų bankų sektoriaus atsparumą ir pagerinti euro zonos konkurencingumą; pakartoja, kad reikia pašalinti biurokratines kliūtis tarpvalstybinėms investicijoms ES, sumažinti mokesčių naštą įmonėms, supaprastinti teisines sistemas kapitalui pritraukti, skatinti MVĮ patekimą į finansų rinkas ir ugdyti piliečių finansinį raštingumą, kad būtų didinamas informuotumas apie investicijų naudą; primena, kad reikia politinės valios siekiant paspartinti ir užbaigti bankų sąjungos bei santaupų ir investicijų sąjungos kūrimą;

Or. es

Pakeitimas 336
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. pabrėžia, kad svarbu gerinti finansinį raštingumą ES, kad būtų sustiprintas veiksmingas pinigų politikos poveikio mechanizmo taikymas; palankiai vertina ECB iniciatyvas, įskaitant Europos finansinio raštingumo tinklą, ir jo indėlį į Europos Komisijos finansinio raštingumo strategiją; ragina ECB dėti daugiau pastangų šioje srityje ir glaudžiai bendradarbiauti su Komisija ir Europos

Parlamentu rengiant tikslinius pasiūlymus, kuriais būtų didinamas finansinis raštingumas, ypač pažeidžiamų grupių;

Or. en

Pakeitimas 337
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Ľudovít Ódor, Vlad Vasile-Voiculescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. mano, kad finansinis stabilumas yra būtina veiksmingos pinigų politikos ir atsparios finansų sistemos sąlyga; palankiai vertina sistemos „Bazelis III“ užbaigimą ir jos įgyvendinimą; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp finansinio stabilumo, tarptautinių sistemų laikymosi ir vienodų sąlygų tarptautiniu mastu, siekiant užtikrinti, kad Europos bankai galėtų vienodomis sąlygomis konkuruoti su kitų jurisdikcijų bankais;

Or. en

Pakeitimas 338
Bas Eickhout
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. apgailestauja, kad ECB vykdomojoje valdyboje ir valdančiojoje taryboje dirba tik dvi moterys; pakartoja, kad skiriant kandidatus į vykdomąją valdybą turėtų būti užtikrinta lyčių pusiausvyra, o galutiniai kandidatų

sąrašai turėtų būti pateikti Parlamentui; primygtinai ragina euro zonos valstybes nares vykdant skyrimo procedūras geriau taikyti lyčių lygybės principus, kad lyčių atstovai turėtų lygias galimybes eiti atitinkamo nacionalinio centrinio banko valdytojų pareigas;

Or. en

Pakeitimas 339
Evelyn Regner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. ragina ECB skatinti atvirą ir konstruktyvų dialogą, įskaitant ECB darbuotojų atstovų teisę į informaciją ir konsultacijas, ir pakartoja, kad darbo teisės turėtų būti laikomasi pagal aukščiausius standartus, užtikrinant savo darbuotojų gerovę ir apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 340
Markus Ferber, Ralf Seekatz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. primygtinai ragina ECB taip pat prioritetine tvarka siekti supaprastinimo kitose srityse ir, kai įmanoma, sumažinti įmonėms, kurioms taikomi jo statistinės atskaitomybės reikalavimai, tenkančią naštą;

Or. en

Pakeitimas 341
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. ragina surengti platesnes viešas diskusijas dėl euro ateities, įskaitant klausimą, ar pinigų centralizavimas davė numatytos naudos visoms valstybėms narėms;

Or. en

Pakeitimas 342
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. tikisi, kad ECB vis glaudžiau bendradarbiaus su ES institucijomis, nacionalinėmis valdžios institucijomis ir pilietine visuomene, siekdamas paremti finansinio raštingumo skatinimo veiksmus;

Or. it

Pakeitimas 343
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28b. reiškia didelį susirūpinimą dėl ECB darbuotojų problemų, įskaitant favoritizmą, bauginimą ir darbuotojų

nepasitenkinimą ECB vadovybe; reiškia didelį susirūpinimą dėl to, kad, pasak ECB, darbuotojai, reiškiantys nepasitenkinimą dėl praktikos darbo vietoje, pažeidžia lojalumo pareigą; primena, kad Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 2019/126 dėl ES tarnautojų statuto saugoma saviraiškos laisvė (12a straipsnis) ir kad kritika dėl valdymo ar darbo sąlygų saugoma pagal šią laisvę, jeigu nėra jokio lojalumo pažeidimo, kuris susijęs tik su įslaptintų dokumentų atskleidimu ar nesąžiningais išpuoliais prieš instituciją, ir apsaugomas informavimas apie pažeidimus (22b straipsnis), kuriame nustatyta, kad ES pareigūnai gali pranešti apie pažeidimus (t. y. korupciją, netinkamą valdymą, nesaugias darbo sąlygas, diskriminaciją) nepatirdami atsakomųjų veiksmų; mano, kad pagal Reglamentą Nr. 2019/126 saugomos teisės turėtų būti mutatis mutandis taikomos ECB darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 344
Carla Tavares, Thomas Bajada, Evelyn Regner, Jonás Fernández, César Luena, Aurore Lalucq, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28b. susirūpinęs atkreipia dėmesį į naujausius pranešimus ir nagrinėjamą teismo bylą, susijusią su ECB darbuotojų sąjunga, ir į įtarimus dėl bandymų apriboti darbuotojų atstovų komunikaciją; ragina ECB nedelsiant išaiškinti padėtį ir imtis būtinų priemonių, kad būtų užtikrinta skaidri, sąžininga ir saugi darbo aplinka; ragina stiprinti ECB vidaus informavimo apie pažeidimus ir atstovavimo darbuotojams sistemas, kad

būtų sustiprintas institucinis sąžiningumas ir pasitikėjimas;

Or. en

Pakeitimas 345
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28b. ragina ECB tęsti ir stiprinti dialogą su nacionaliniais parlamentais; mano, kad tai sustiprintų ECB teisėtumą ir politiką;

Or. it